****

**GLACY+**

**Global Action on Cybercrime Extended**

**Action globale sur la cybercriminalité elargie**

|  |  |
| --- | --- |
| [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime) | Draft Version March 2018 |

دورة تدريبية متقدمة حول الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العامين

2018

دليل التدريب ورزمة الموارد



**قائمة المحتويات**

[**المقدمة........................................................................................................................................................................................3**](#_Toc523909318)

[**1 لمحة عامة ..................................................................................................................................................................5**](#_Toc523909319)

[**1.1. هدف الدرس........................................................................................................................................................... 5**](#_Toc523909320)

**2.1. لماذا تعتبر هذه الدورة التدريبية ضرورية؟.............................................................................................................6**

**3.1. منهاج الدراسة......................................................................................................................................................6**

[**2. كيف يُستخدم دليل المدربين؟ ........................................................................................................................ 7**](#_Toc523909321)

[**3. نظرة عامة عن الدورة التدريبية..................................................................................................................... 9**](#_Toc523909322)

**1.3. ما هي مدة الدورة التدريبية ولمن هي موجهة؟................................................................................................................9**

**2.3. من سيقدم الدورة التدريبية؟......................................................................................................................................9**

**3.3. كيف سيتم تقديم الدورة التدريبية؟............................................................................................................................9**

**4.3. أهداف الدورة التدريبية..............................................................................................................................................9**

**5.3. الطلاب المستهدفون ومجموعة المدربين.........................................................................................................................10**

**1.5.3. الطلاب..........................................................................................................................................................10**

**2.5.3. الشروط المسبقة المرتبطة بالخبرة...................................................................................................................10**

**3.5.3. المدربون.........................................................................................................................................................10**

**4.5.3 الشروط المسبقة المرتبطة بالخبرة....................................................................................................................10**

**6.3. الموارد..........................................................................................................................................................................10**

**1.6.3. متطلبات الموارد اللازمة للتدريب.......................................................................................................................10**

**2.6.3. إضفاء الطابع الخاص على موارد التدريب.........................................................................................................11**

**7.3. التقييم .........................................................................................................................................................................12**

**[8.3. الجدول الزمني..............................................................................................................................................................13](#_Toc523909323)**

[9.3. أهداف الحصص والدروس..............................................................................................................................................14](#_Toc523909324)

[4. بيانات الاتصال الهامة.......................................................................................................................................................17](#_Toc523909325)

[5. خطط الدروس .................................................................................................................................................................18](#_Toc523909326)

[6. التقييم...........................................................................................................................................................................48](#_Toc523909327)

[**7. التقييم...........................................................................................................................................................................48**](#_Toc523909328)

المقدمة

نظراً لاعتماد المجتمعات في جميع أنحاء العالم على تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، يجب على القضاة والمدعين العامين الاستعداد للتعامل مع الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية. وبينما تمكنت سلطات إنفاذ القانون في العديد من البلدان من تعزيز قدراتها على التحقيق في الجريمة الإلكترونية وتأمين الأدلة الإلكترونية، فإن القضاة والمدعين العامين قليلا ما قاموا بذلك. وتشير التجربة إلى أن القضاة والمدعين العامين، في معظم الحالات، يواجهون صعوبات في التعامل مع الأشكال الجديدة لواقع العالم الافتراضي. لذلك، لا بد من بذل جهود خاصة لتمكين القضاة والمدعين العامين من المقاضاة والفصل في الجرائم الإلكترونية والاستفادة من الأدلة الإلكترونية من خلال التدريب والتشبيك والتخصص.

ولدعم هذه الجهود، قام مجلس أوروبا بتطوير مفهوم في إطار المشروع المتعلق بالجريمة الإلكترونية بتعاون مع شبكة لشبونة لمؤسسات التدريب القضائي بالتعاون مع مجموعة عمل متعددة الفاعلين خلال عام 2009.

وتمثل الغرض من هذا المفهوم في مساعدة مؤسسات التدريب القضائي على وضع برامج تدريبية بشأن الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العامين وإدماج هذا التدريب في التدريب الأولي العادي والتكوين المستمر أثناء الخدمة.

وتتلخص أهداف مفهوم التدريب لفائدة القضاة والمدعين العامين في ما يلي:

* تمكين معاهد التدريب من تقديم تدريب أولي ومستمر أثناء الخدمة على الجريمة الإلكترونية بناء على المعايير الدولية؛
* تزويد أكبر عدد ممكن من القضاة والمدعين العامين المستقبليين والممارسين بالمعرفة الأساسية عن الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية؛
* توفير التدريب المتقدم لعدد مهم من القضاة والمدعين العامين؛
* دعم التخصص المستمر والتدريب الفني للقضاة والمدعين العامين؛
* المساهمة في تعزيز المعرفة من خلال التشبيك بين القضاة والمدعين العامين،
* تسهيل الولوج إلى مختلف مبادرات وشبكات التدريب.

ومن خلال المشروع الإقليمي المشترك للاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا "CyberCrime@IPA" (التعاون الإقليمي في مجال العدالة الجنائية: تعزيز القدرات في مكافحة الجريمة الإلكترونية)[[1]](#footnote-1)، تحصل مؤسسات التكوين/التدريب من مناطق المشاريع (ألبانيا، البوسنة والهرسك، كرواتيا، مونتنغرو، صربيا، "الجمهورية اليوغوسلافية السابقة لمقدونيا"، تركيا وكوسوفو[[2]](#footnote-2)) على الدعم لتنفيذ مفهوم التدريب.

وفي هذا السياق، تم تطوير معدات للتدريب لتستخدمها معاهد التكوين كما جري تنفيذ "برنامج تدريب المدربين" وإنشاء مركز إقليمي يوجد مقرها في كرواتيا.

ومن جهة أخرى، أنجز التحديث الحالي (2018) للدورة التدريبية بغية ضمان أن المواد تعكس التطور المعاصر للجريمة الإلكتروني ومحفزات ارتكابها، وأن هذه العوامل ذات صلة أيضًا بمجالات أخرى في العالم الحقيقي. وقد وضعت المواد التدريبية المحدّثة بحيث يمكن تكييف السيناريوهات والدروس الرئيسية حتى يتسنى تقديمها في أي جزء من العالم خلال مرحلة التنفيذ والتحديث الموالية. فضلا عن ذلك، تم تجديد العروض ومراجعتها للتأكد من أنها تعكس الأهداف التعليمية لكل حصة، بالإضافة إلى تحديث الدروس بشكل يراعي التغييرات التي تطرأ على التكنولوجيا والنهج الذي يسلكه المجرمون الإلكترونيون المعاصرون في ارتكاب هذه الأعمال الإجرامية.

وفي إطار مشروع العمل الشامل حول الجريمة الإلكترونية "غلاسي" (GLACY) السابق، أُنشئت وثيقة توجيهية بعنوان "المبادئ التوجيهية لتقديم الدورات التدريبية القضائية لمجلس أوروبا حول الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية". وينبغي أن تكون الوثيقة متاحة على موقع مجلس أوروبا على العنوان التالي: [www.coe.int/cybercrime](http://www.coe.int/cybercrime). ويتلخص مفهوم مجلس أوروبا في تمكين البلدان من تطوير برامجها الخاصة عبر توفير المستويات الأولى من التدريب ومن ثم دعم البلدان عند إدماجها للتدريب المتاح في برامجها. وفي هذا الإطار، توفر الوثيقة معلومات حول التدريب المتاح حتى يتم تقديمه خلال وبعد مشاركة مجلس أوروبا في كل بلد. ومن ناحية أخرى، لا يكرر التقرير محتوى المواد المتاحة ويقدم إشارات مرجعية إلى تلك المواد حتى يتمكن القراء من الاطلاع عليها بالاقتران مع المعلومات الواردة في هذا التقرير. وقد تكون هذه الوثيقة مفيدة للبلدان التي تخطط لتقديم دورة تدريبية حول الجريمة الإلكترونية على المستوى الوطني.

في إطار هذا التحديث للدورة التدريبية، تم تنفيذ تغييرات هامة على المواد القائمة مسبقًا للدورة التدريبية المتقدمة. واعتمدت دراسة حالة جديدة ومقاربة جديدة لتقديم مواضيع من قبيل المساعدة القانونية المتبادلة، والتطبيقات، وجلسات الاستماع، ودراسات حالات في إطار اتفاقية بودابست. فضلا عن ذلك، تم إجراء تغييرات هامة في مجال الأدلة الإلكترونية والتقنيات المعاصرة لارتكاب الجريمة الإلكترونية. ويلخص الهدف من هذه التغييرات الهامة في تزويد المتدربين بمجموعة معاصرة من المهارات التي لن تمكنهم فقط من نقل هذه المعرفة إلى مكاتب النيابة العامة وغرف المحاكم التي ينتمون إليها، بل وستساعدهم أيضا ليصبحوا مدربين أكفاء في إطار البرامج المستقبلية للتدريب على الصعيد المحلي.

# لمحة عامة

## هدف الدرس

تم تصميم هذا الدرس لاستكمال الدورة التدريبية التمهيدية لفائدة القضاة والمدعين العامين التي تم تطويرها في إطار مشروع العمل الشامل حول الجريمة الإلكترونية "غلاسي" (GLACY) التابع لمجلس أوروبا المعدل والمحدث بمشروع "غلاسي+" خلال عام 2017. وصممت الدورة التدريبية بهدف تزويد القضاة والمدعين العامين بمستوى إضافي من المعرفة حول الجرائم الإلكترونية والأدلة الإلكترونية وبغية تمكينهم من الولوج إلى مستويات معززة من الفهم والتنفيذ للتقنيات المتقدمة الرامية إلى إجراء تحليل قانوني للأدلة المعروضة أثناء المرحلة التحضيرية ومرحلة المحاكمة الرئيسية. وينبغي أن توفر الدورة التدريبية معلومات قانونية وعملية حول المواضيع ذات الصلة وتركز على كيفية تأثير هذه القضايا على العمل اليومي للقضاة والمدعين العامين.

* يهدف هذا الدرس إلى توفير المعرفة والمهارات الكفيلة بتمكين القضاة والمدعين العامين من الاضطلاع بأدوارهم ذات الصلة بالتحقيق في الجريمة الإلكترونية ومحاكمتها.
* صمم هذا الدرس للاستفادة من نتائج التعلم المستخلصة خلال الدورة التدريبية الأساسية على الجريمة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العامين وينبغي ألا يحضر هذا الدرس إلا الأشخاص الذين أنهوا الدورة السابقة بنجاح.

ستغطي هذه الدورة التدريبية المواضيع التالية:

* إجراء التحقيق؛
* تحديد أنواع الجرائم المرتكبة؛
* تحديد موقع الأدلة، الشهود والمشتبه بهم؛
* العملات التقليدية والبديلة؛
* تأمين الأدلة بطريقة مقبولة، بغض النظر عن مكان حيازتها؛
* التحضير لأنشطة البحث والمصادرة التي تنطوي على أدلة إلكترونية؛
* التعامل مع الأجهزة الرقمية كجزء من التحقيق؛
* تقديم المعلومات الضرورية للأخصائيين في الاستدلال الجنائي وغيرهم ممن تكون هنالك حاجة إلى مساعدتهم لدعم مرحلة التحقيق؛
* التحضير لاستجواب المشتبه به؛
* تقديم الأدلة على الجريمة الإلكترونية؛
* التطبيقات وتنفيذ جلسات الاستماع ذات الصلة بقضية مرتبطة بجريمة إلكترونية فيما يتعلق بأنظمة القانون العام والقانون المدني والقانون الجنائي؛
* مراعاة الجوانب ذات الصلة خلال الإجراءات القضائية والمحاكمة بغية تحقيق الهدف الأسمى المتمثل في إصدار قرار عادل ومنصف.

**2.1. لماذا تعتبر هذه الدورة التدريبية ضرورية؟**

يضطلع القضاة والمدّعون العامون بدور هام في التحقيق والفصل بين الأفراد أو المجموعات الذين يرتكبون الجرائم. ومع تزايد عدد الحوادث التي تكون فيها الجرائم تنطوي على عنصر رقمي، نشأت الحاجة إلى تدريب القضاة والمدعين العامين بشكل صحيح لفهم طبيعة هذه الجرائم، وكذلك الإلمام بالقوانين والصكوك الدولية القائمة في مجال التعاون الدولي للتعامل مع قضايا الإجرام الإلكتروني.

وبشكل عام، لا يقيد المجرمون والجماعات الإجرامية أنفسهم ونشاطاتهم بحدود البلد. وتعتبر الجريمة الإلكترونية نوعا من الجرائم التي تعفي المجرم من السفر محليا وعبر هذه الحدود لارتكاب الجريمة، مما يجعل التحقيق والمتابعة القضائية أكثر صعوبة. ويؤكد هذا الوضع الحاجة إلى تحسين التعاون الدولي/الإقليمي وكذلك التعاون بين الوكالات عند التعامل مع قضايا من هذا القبيل.

وكثيراً ما تتطلب قضايا الجريمة الإلكترونية تعاوناً دولياً أو إقليمياً سريعاً وفعالاً للغاية، يتيح إمكانية إجراء التحقيق ومقاضاة الجناة في الوقت المناسب. وكنتيجة لذلك، ينبغي لمؤسسات التدريب أن تبذل الجهود اللازمة لإدراج وحدات في مناهجها الدراسية تتضمن المعرفة بمختلف الإمكانات المتاحة لممارسي القانون الجنائي حول طرق التعامل مع هذه القضايا وكذلك أن تعزز الجهود للتدريب على الأدوات الإجرائية الهامة من قبيل آليات التعاون الدولي التي يمكن استخدامها عند التحقيق في قضايا الجرائم الإلكترونية، بما في ذلك استخدام نقاط الاتصال على مدار الساعة وطيلة أيام الأسبوع، وإجراءات وأدوات المساعدة القانونية المتبادلة/الإنابة القضائية، وأنشطة التعاون القضائي، ومنصات التعاون القضائي، إلخ.

**3.1. منهاج الدراسة**

يعتبر هذا المنهاج الدراسي أداة أساسية يتعين على مؤسسات التدريب النظر فيها عند إجراء دورات تدريبية حول الجريمة الإلكترونية. وتهدف هذه الوثيقة إلى التركيز على إنشاء وإنتاج دورات أو وحدات متناغمة يتم استخدامها في بلدان/مناطق المشروع عند تنفيذ التدريب المتقدم للقضاة والمدعين العامين المعنيين بمتابعة قضايا الجرائم الإلكترونية أو إدانة مرتكبيها.

ينبغي استخدام النموذج المقترح للدورة فقط كأساس لتدريب القضاة والمدعين العامي وليس كهدف نهائي لتدريبهم. وينبغي أن تناقش بلدان/مناطق المشروع الاحتياجات على المستوى الوطني وأن تطلب تدريبًا إضافيًا محددًا في مجالات الجريمة الإلكترونية التي تعتبرها الأكثر أهمية.

وتوفر الدروس التي تم إعدادها عناوين/مواضيع العروض/المحاضرات بالإضافة إلى شروحات مفصلة يجب أن يقدمها المدربون. وتم تصميم الدورة التدريبية بحيث يمكن تعديلها للاستجابة للمتطلبات الوطنية، مع ضمان تحقيق الغاية من الدورة وأهدافها. وبهذه الطريقة، يمكن ضمان اتساق وحدات التدريب عبر الحدود. وينبغي للمدربين النظر في إدخال مجموعة من التمارين/النقاشات التي من شأنها تسهيل تجربة التعلم بالنسبة للمشاركين في كل بلد.

بنيت هذه الوحدة التدريبية المتقدمة بطريقة تمكّن القضاة والمدعين العامين الذين اجتازوا الوحدة التمهيدية بغية تعزيز معرفتهم بطبيعة الجريمة الإلكترونية، والمصطلحات، والتكنولوجيا من خلال التعامل مع سيناريوهات عملية تبدأ بالشكوى الأولية، مرورا بالتحقيق إلى غاية المحاكمة المدعمة بالأسباب القانونية والأدلة الكافية للفصل بنجاح في القضية.

تم إنشاء هذه الوحدة بهدف تزويد القضاة والمدعين العامين بالمعارف الإضافية التي يمكن تطبيقها عمليًا على طريقة اشتغال أجهزة الكمبيوتر والشبكات، ما هي الجرائم الإلكترونية، التشريعات المرتبطة بالجريمة الإلكترونية، الاختصاص/الولاية القضائية، وسائل التحقيق والأدلة الإلكترونية، التعاون الدولي، التطبيقات وجلسات الاستماع.

فضلا عن ذلك، تم تصميم هذه الدورة التدريبية كمزيج من الدروس المستفادة وسيناريو عملي، بدأ بالتقرير الأول للجريمة إلى غاية إعداد القضية لعرضها على المحكمة. وتكمل العروض التقديمية التعلم الذي يبدأ خلال السيناريو العملي. كان السيناريو محددًا زمنيا ويتطلب تحديثًا حتى يكون متلائما مع الفترة الزمنية التي يعرض فيها. ويمكن أيضا تكييفها بحيث تصبح الشركة الضحية مسجلة في البلد الذي تسلم فيه الدورة التدريبية، بغية جعل التشريع الجنائي والإجرائي أكثر أهمية، وإن بذل جهد كي يتبع السيناريو دولا وكيانات محايدة / وهمية لتفادي إمكانية نشوب نزاعات سياسية وذات صلة بالملكية الفكرية.

# كيف يُستخدم دليل المدربين؟

يهدف هذا الدليل إلى تزويد المدربين بمعلومات حول بنية الدرس ومحتواه. وتحدد أهداف كل درس المعلومات التي ينبغي تغطيتها. تم إعداد منهجية التدريب لهذا الدرس، وينبغي أن تكون جميع وسائل التدريب ذات الصلة مرفقة مع حزمة التدريب. ويرمي هذا الدليل إلى الحفاظ على الطابع المعياري لهذا الدرس وضمان الاتساق أثناء التقديم. وبالطبع، يبقى لمعاهد التدريب والمدربين حرية تعديل الدرس بما يتناسب مع احتياجات الدول واستخدام تقنيات مختلفة للتقديم بغية تحقيق الأهداف.

تم تصميم هذا الدليل لتزويد المدربين بمعلومات عن بنية ومحتوى الدورة التدريبية. وتشير الأهداف المسطرة لكل درس إلى المعلومات التي ينبغي تغطيتها. وقد تم إعداد منهجية التدريب لهذه الدورة ومن المفروض أن توجد داخل حزمة التدريب كافة مواد الدعم ذات الصلة. أما هذا الدليل فيهدف إلى الحفاظ على الطابع الموحد للدورة التدريبية وضمان الاتساق أثناء التقديم.

ومن جهة أخرى، يوصى أن يتأكد القائمون على تطوير الدورة التدريبية أن المواد التي يقومون بإعدادها محينة وأنها تشتمل على أحدث الإصدارات التكنولوجية لأنها تؤثر على السلوك الإجرامي؛ كما أنها تؤثر على القواعد القانونية والإجرائية والإثباتية ضمن الولاية القضائية التي ستجري فيها الدورة التدريبية. هذه قضايا مهمة يجب إدراجها في برامج التدريب لأنها ستصبح أكثر انتشارًا.

وعلى غرار أي برنامج آخر، ينبغي أن تكون أهداف أي دورة تدريبية تم تطويرها لفائدة القضاة والمدعين العامين محددة بوضوح، وأن تكون طبقا لمنهجية سمارت (اختصار انجليزي SMART ) (S: محددة، M: قابلة للقياس، A: قابلة للتحقيق، R: ذات صلة، T: محددة زمنيا). وهذا أمر ضروري للتمكن من ضمان تحقيق الأهداف. تجنبوا تحديد الأهداف بكلمات مثل "فهم" أو "معرفة" لأن ذلك لا يستوفي المعايير. على سبيل المثال، كيف يمكنك قياس ما إذا كان هدف "معرفة" موضوع ما قد تحقق؟ من الأفضل استخدام كلمات مثل «حددوا قائمة» أو «قوموا بتعريف»، والتي يمكن قياسها.

ويتمثل الدور الرئيسي لمطور التدريب في ضمان تحقيق الهدف الشامل لأي تظاهرة تعليمية وتحقيق الأهداف الخاصة. وفي هذا الصدد، يقدم هذا الفصل بعض المعلومات للمساعدة في هذه العملية.

وعلى الرغم من أن هذه الدورة قد تم تطويرها كبرنامج عام، وليس برنامج خاص بكل بلد، فمن الأهمية بمكان أن يقوم المدربون بإضفاء طابع شخصي على مواد التدريب الخاصة بهم لضمان تقديم مواد الدورة بشكل أكثر فعالية. ويعتبر استخدام دراسات الحالات مناسبًا لهذا النوع من التدريب وهو أكثر انسجامًا مع أساليب تعلم الكبار من التدريس التعليمي المحض.

بالنسبة للتحديث المنجز في الفترة ما بين 2017 و2018، تحيل ملفات الأدلة على بلدان ومدن وأشخاص معنويين وطبيعيين وهميين. ويتلخص الغرض من هذه المقاربة في توفير بيئة عامة تسمح للمتدربين بالتركيز على تطوير الحالة من خلال التحقيق وتحليل الأدلة، ثم مناقشة المسائل القانونية التي يطرحها التحقيق وإجراءات المحكمة التي تفضي إلى إصدار الحكم القضائي.

ومع ذلك، فإنها لا تستبعد إمكانية تعديل المواد ومواءمتها لاحتياجات مؤسسات التدريب القضائي المحلية عبر إدخال مكونات جغرافية حقيقية وغيرها من العناصر لغرض تحقيق مزيد من الخبرة المحلية لدى المتدربين.

# نظرة عامة عن الدورة التدريبية

**1.3. ما هي مدة الدورة التدريبية ولمن هي موجهة؟**

تم تصميم هذه الدورة التدريبية كبرنامج على مدى أربعة أيام لفائدة القضاة والمدعين العامين كجزء من برنامجهم الأولي للتدريب/التكوين أو برنامج التكوين أثناء الخدمة حيثما لم يستفيدوا من هذه الدورة التدريبية من ذي قبل.

**2.3. من سيقدم الدورة التدريبية؟**

تم تطوير الدورة التدريبية ليتم تقديمها من قبل المدربين الداخليين في مراكز التدريب القضائي في الدول. عند الاقتضاء، يوصى أن يتم تعريف المتخصصين في الموضوع بطريقة التعامل مع مواضيع تقنية محددة إذا كانت الخبرة غير متوفرة لدى المراكز القضائية. وبالنسبة لهذه الدورة التدريبية، فإنه من الأهمية بمكان وبشكل خاص إشراك مدربين لديهم خبرة معينة في هذا النوع من التحقيقات والإجراءات الجنائية.

**3.3. كيف سيتم تقديم الدورة التدريبية؟**

تم تصميم الدورة التدريبية في البنية الحالية بحيث يتم تقديمها داخل الفصل الدراسي باستخدام إرشادات المدرب وتمارين تطبيقية على الورق. ومع ذلك، يوصى بشدة باستخدام معدات الكمبيوتر، خاصة الحواسيب النقالة مثل الكمبيوتر المحمول والكمبيوتر اللوحي. كما يوصى بتوزيع المشاركين إلى مجموعات عمل لا تتجاوز 5 أشخاص بالنسبة للدورة التدريبية برمتها. وكما هو موضح أعلاه، في القسم 1، ينبغي للمدربين التفكير في مواءمة التمارين والمنهجيات الأخرى للتدريس في البرنامج على المستوى الوطني. هذه الدورة التدريبية تفاعلية للغاية وستتطلب من الطلبة المشاركين بذل قسط مهم من الجهود للتحقيق ومن المدربين توفير مستويات عالية من الدعم.

**4.3. أهداف الدورة التدريبية**

تمت كتابة أهداف الدورة بطريقة تقليدية تسمح للمدربين باستخدام أساليب تدريس مختلفة لتحقيقها. وتم تحديد جميع الأهداف طبقا لمنهجية سمارت (S: محددة، M: قابلة للقياس، A: قابلة للتحقيق، R: واقعية، T: محددة زمنيا). لدعم تحقيقها. بالنسبة للأشخاص الذين لا يعرفون منهجية الأهداف "سمارت"، نقدم التفسير التالي لهذا الاختصار الإنجليزي بغية مساعدتهم على تذكره:

* **محددة (Specific)** – يجب أن تحدد الأهداف ما ينبغي تحقيقه.
* **قابلة للقياس (Measurable)** – يجب أن تكونوا قادرين على قياس مدى تحقيق الأهداف من عدمه.
* **قابلة للتحقيق** (**Achievable**) – هل الأهداف التي تم تحديدها قابلة للتحقيق ويمكن بلوغها؟
* **واقعية** (**Realistic**) – هل يمكنكم تحقيق الأهداف بشكل واقعي باستخدام الموارد المتاحة لديكم؟
* **محددة زمنيا** (**Time**) - متى تريدون تحقيق الأهداف المحددة؟

وبناءً على ذلك، تم وضع أهداف الدورة التدريبية التالية وينبغي قراءتها إلى جانب الهدف العام للدورة التدريبية.

**5.3. الطلاب المستهدفون ومجموعة المدربين**

**1.5.3. الطلاب**

تم تصميم هذه الدورة لتقديمها للقضاة والمدعين العامين خلال فترة تدريبهم/تكوينهم الأولي أو خلال التكوين أثناء الخدمة بالنسبة للأشخاص الذين لم يشاركوا في هذه الدورة التدريبية من قبل.

**2.5.3. الشروط المسبقة المرتبطة بالخبرة**

صممت هذه الدورة التدريبية ليحضرها فقط الأشخاص الذين أكملوا الدورة التدريبية التمهيدية حول الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية التي صممها مجلس أوروبا أو مقابلها الوطني.

**3.5.3. المدربون**

ينبغي توظيف المدربين لهذه الدورة من قبل مراكز التدريب القضائي وإشراك مدربين ذوي خبرة في إجراء التحقيقات بشأن الجريمة الإلكترونية علاوة على مسؤولين عن المتابعة والفصل في قضايا من هذا القبيل.

**4.5.3 الشروط المسبقة المرتبطة بالخبرة**

ينبغي أن يكون لدى المدربين مستوى جيد من المعرفة بقضايا/توجهات الجريمة الإلكترونية والتشريعات ذات الصلة في بلدانهم الأصلية. ويشترط أن يتوفروا على خبرة سابقة كمدربين ذوي معرفة عن نظرية وتطبيق التدريس.

**6.3. الموارد**

**1.6.3. متطلبات الموارد اللازمة للتدريب**

لتقديم هذه الدورة في قاعة للتدريب، يلزم توفير المعدات التالية:

* قاعة بحجم مناسب للعدد المتوقع من الطلاب. وينبغي تجهيز القاعة، قدر الإمكان، بطاولة مستديرة لكل فريق على أساس 5 طلاب في كل مجموعة؛
* كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود يشتغل بويندووز 7، 8 أو 10 (Windows 10) ويحمل برنامج إم إس أوفيس بروفسيونال (Professional MS Office)؛
* جهاز العرض وشاشة العرض؛
* توصيلة الإنترنت (إن وجدت)؛
* نسخ من دليل الأدلة الإلكترونية لمجلس أوروبا، النسخة الثانية؛
* سبورة بيضاء لكل مجموعة عمل؛
* أقلام السبورة البيضاء (على الأقل قلمين من كل لون: الأزرق والأسود والأحمر والأخضر)، لكل مجموعة عمل؛
* سبورة ورقية مع الأوراق المناسبة لكل مجموعة عمل؛
* دفاتر وأقلام للطلاب؛
* دباسة، مثقبة ومقص لكل مجموعة عمل؛
* المسامير الصغيرة أو غيرها من المنتجات المشابهة لتثبيت الأوراق على الجدران بشكل مؤقت لكل مجموعة عمل؛
* كمبيوتر محمول لكل مجموعة عمل يتوفر على نفس الإعدادات المتاحة على حاسوب المدرب وإمكانية الولوج إلى الإنترنت للمساعدة في إجراء البحوث التحقيقية؛
* جميع مواد الدعم المتوفرة في حزمة التدريب.

**وقد جرى إعداد الموارد التالية لدعم تقديم الدورة التدريبية وهي متاحة في شكل إلكترونية نظرا لضخامة حجمها. وسيوفر مجلس أوروبا كافة الموارد للبلدان.**

**2.6.3. إضفاء الطابع الخاص على موارد التدريب**

تناقش هذه القضايا القانونية التي تنشأ عند استخدام إطار المعاهدات والاتفاقيات الدولية ذات الصلة (على سبيل المثال/ اتفاقية بودابست واتفاقية وارسو لمجلس أوروبا). وسيكون من الضروري بالنسبة للمدربين تحديد الأحكام ذات الصلة في قوانينهم الوطنية بغية تضمينها في مواد الدورة التدريبية. كما سيكون من المطلوب تضمين أمثلة عن قرارات، واستمارات ونماذج، إلخ من المحاكم الوطنية والمرتبطة بقضايا تنطوي على بحث عن عائدات الجريمة، ومصادرتها وحجزها.

**7.3. التقييم**

لم يُطلب أو يُقدَّم أي تقييم لمعارف الطلاب في إطار هذه الدورة التدريبية النموذجية. وقد ترغب البلدان التي تنفذ هذه الدورة التدريبية على المستوى الوطني في تضمين التقييم. وفي أي حال، ينبغي للمدربين التحقق من معرفة الطلاب خلال الدورة التدريبية، عن طريق طرح بعض الأسئلة أو الاختبارات أو غيرها من الطرق بغية ضمان تحقيق أهداف التعلم.

8.3. الجدول الزمني



## 9.3. أهداف الحصص والدروس

| رقم الحصة | عنوان الحصة | الأهداف |
| --- | --- | --- |
| **2**1.1. | افتتاح الدورة التدريبية والتقديم | تقديم معرفة تمهيدية ببرنامج العمل لعام 2018 للدورة التدريبية المتقدمة حول الجريمة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العاميين ومجالات التدريب.  تزويد المشاركين بمعلومات عن الحاجة إلى الدورة التدريبية والغرض منها وأهدافها.  التأكد من توفر المشاركين على المعلومات الكافية حول برنامج الأنشطة والجدول الزمني.  توفير معلومات عن الصحة والسلامة والتفاصيل الإدارية للدورة التدريبية.  تقديم المشاركين للمدربين وتعرفهم على بعضهم البعض. |
| .1.2**2** | تذكير باتفاقية بودابست وبعض الجوانب الجديدة | جوانب اتفاقية بودابست ذات الصلة بالأحكام الموضوعية والإجرائية والتعاون الدولي إلى جانب البروتوكول الإضافي حول كراهية الأجانب والعنصرية  المبادئ التوجيهية والآراء  مستوى تقدم البروتوكول الإضافي الثاني  جوانب جديدة للأنشطة ذات الصلة |
| **3.1.2** | التكنولوجيا والجريمة الإلكترونية | شرح الأنواع المختلفة لاحتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال (Business Email Compromise)  تحديد التهديدات التي يطرحها إنترنت الأشياء (IOT)  التمييز بين مختلف طبقات الإنترنت  شرح طريقة إنجاز المعاملات بالعملات الافتراضية. |
| **4.1.2** | اتفاقية بودابست  دراسة حالة | التذكير بأحكام القانون الموضوعي، والقانون الإجرائي والتعاون الدولي في اتفاقية بودابست والتي تطرقت لها الدورة التدريبية التمهيدية  شرح نطاق ومدى الأحكام ذات الصلة بالقانون الموضوعي والقانون الإجرائي والتعاون الدولي في اتفاقية بودابست  تطبيق أحكام اتفاقية بودابست والقوانين الوطنية المطابقة على دراسات حالات ذات الصلة بالقانون الموضوعي والإجرائي والتعاون الدولي |
| 1.2.2  **2.2.2** | تقديم دراسة الحالة  تمرين حول التحقيقات | *تحديد الأشخاص الطبيعيين والمعنويين المعنيين في السيناريو.*  *شرح تركيبة الحالة ووضع الوقائع التمهيدية.*  *اتباع وشرح انسياب وضع التحقيق وتطوره.*  *شرح طريقة ارتكاب الفعل الإجرامي ومن هم الفاعلون الرئيسيون.*  *كيف وأين ينبغي أن يبدأ التحقيق الجنائي وما هي المحاور الضرورية.* |
| **1.3.2** | التحديات التي تطرحها الأدلة الإلكترونية | تحديد طرق المصادقة على صحة الأدلة الإلكترونية.  مراجعة مسائل مقبولية الأدلة الإلكترونية في عملية المحاكمة  تدارس وتفسير قيمة ملفات الأدلة الإلكترونية |
| **2.3.2** | المساعدة القانونية المتبادلة – التعاون الدولي | **تعلم أو تذكر المبادئ الأساسية للمساعدة القانونية المتبادلة المطبقة في مجال الجريمة الإلكترونية**  **التعرف على الممارسات الفضلى في إعداد وصياغة الطلب**  **الاطلاع برؤية بناءة على الطلبات الأجنبية التي يمكن تلقيها بغرض التنفيذ** |
| **3.3.2** | تحرير الطلبات أو المطالبة بالترخيص | تحديد الاعتبارات الخاصة ذات الصلة بتحرير الطلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  تنفيذ محتويات طلب نموذجي بما في ذلك النطاق والمدة وطلبات أخرى  استيعاب ما يجب البحث عنه في طلب يسعى إلى ممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  فهم بعض الاعتبارات والضمانات التي ينبغي تذكرها عند تحرير الطلبات والنظر في الطلبات المتعلقة بممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية |
| **4.3.2** | إجراء جلسات الاستماع وتحرير الأوامر  أو النظر في طلب الترخيص  التحضير لجلسة الاستماع  تمرين جلسة الاستماع  أو  التحضير لتمرين حول النظر في طلبات الترخيص | التعرف على اعتبارات مختلفة ذات الصلة بإجراء جلسات الاستماع بشأن طلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  شرح الشروط والضمانات الإجرائية ذات الصلة بالطلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  تحديد المهارات القضائية الهامة التي يمكن تنفيذها من أجل إجراء فعال لجلسة استماع حول السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  فهم العناصر الرئيسية لأمر قضائي التي تُمكِّن من ممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية والتي يجب مراعاتها عند تحرير ذلك الأمر القضائي |
| **5.3.2** | **التحضير لتمرين جلسة الاستماع**  **أو**  النظر في طلبات الترخيص | عمل في مجموعات حول الوحدة السابقة. |
| **1.4.2** | **تمرين جلسة الاستماع**  **أو**  **تمرين حول النظر في طلبات الترخيص** | التعرف على اعتبارات مختلفة ذات الصلة بإجراء جلسات الاستماع بشأن طلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  شرح الشروط والضمانات الإجرائية ذات الصلة بالطلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  تحديد المهارات القضائية الهامة التي يمكن تنفيذها من أجل إجراء فعال لجلسة استماع حول السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية  فهم العناصر الرئيسية لأمر قضائي التي تُمكِّن من ممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية والتي يجب مراعاتها عند تحرير ذلك الأمر القضائي |
| **2.4.2** | تعليقات وملاحظات حول تمرين جلسة الاستماع  أو  تعليقات وملاحظات حول تمرين **النظر في طلبات الترخيص** | **تعليقات وملاحظات يقدمها المشاركون والمدربون حول تمرين جلسة الاستماع أو** تمرين النظر في طلبات الترخيص. |
| **3.4.2** | **اختتام الحصة** | توفير التعليقات والملاحظات المناسبة حول الدرس وفعاليته  توزيع استمارة التقييم  ملء استمارات تقييم الدرس  تحديد مستوى التعلم الموالي الذي يحتاجه المشاركون من أجل تحسين معرفتهم ومهاراتهم في الموضوع.  ملاحظات ختامية وتحديد السبيل للمضي قدما. |

# بيانات الاتصال الهامة

الشخصان الواردة أسماؤهم وبياناتهم أدناه هما نقاط الاتصال بالنسبة لأي استفسارات حول الدورة التدريبية ومحتواها:

|  |  |
| --- | --- |
| **ألكسندر سيجر (Alexander Seger)**  رئيس قسم الجريمة الإلكترونية  المديرية العامة لحقوق الإنسان وسيادة القانون (DG-I)  مجلس أوروبا  ف. 67075 ستراسبوغ سيدكس  الهاتف: +33 3 88 41 21 03  الفاكس: +33 3 90 21 56 50  [Alexander.Seger@coe.int](mailto:Alexander.Seger@coe.int)  **ماتييو لوتشيتي (Matteo Lucchetti)**  مدير البرامج  مكتب برامج مكافحة الجريمة الإلكترونية (C-PROC)، قسم الجريمة الإلكترونية  المديرية العامة لحقوق الإنسان وسيادة القانون (DG-I)  مجلس أوروبا  بوخارست، رومانيا  الهاتف: +40 (21) 201 78 30  [Matteo.Lucchetti@coe.int](mailto:Matteo.Lucchetti@coe.int) |  |

# خطط الدروس

الحصة 1.1.2 (افتتاح الدورة التدريبية والتقديم)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 1.1.2 افتتاح الدورة التدريبية والتقديم** | | **المدة: 30 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * أمثلة عن معدات الكمبيوتر (إن توفرت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| **الهدف من الحصة:**  ترمي هذه الحصة إلى تعريف المشاركين بسير الدورة التدريبية والمواضيع والمجالات التي سيغطيها برنامج العمل. | | |
| **أهداف الحصة:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * تقديم معرفة تمهيدية ببرنامج العمل لعام 2018 للدورة التدريبية المتقدمة حول الجريمة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العاميين ومجالات التدريب. * تزويد المشاركين بمعلومات عن الحاجة إلى الدورة التدريبية والغرض منها وأهدافها. * التأكد من توفر المشاركين على المعلومات الكافية حول برنامج الأنشطة والجدول الزمني. * توفير معلومات عن الصحة والسلامة والتفاصيل الإدارية للدورة التدريبية. * تقديم المشاركين للمدربين وتعرفهم على بعضهم البعض. | | |
| **توجيه المدرب**  هذا العرض ذو طابع تقديمي وينبغي أن يقدم صورة شاملة وانطباعا عاما عن الدورة التدريبية والمهارات التي سيتم تطويرها خلالها. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. كما سيتم تغطية المسائل المتعلقة بالصحة والسلامة. | |
| 4 | توفر هذه الشفافة للمشاركين معلومات عن خلفية الدورة التدريبية التي تحمل عنوان "الدورة التدريبية المتقدمة حول الجريمة الإلكترونية والأدلة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العامين". وقد تم تطويرها كنتيجة للمشروع المشترك بين الاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا حول التعاون الإقليمي لمكافحة الجريمة الإلكترونية بموجب صك ما قبل الانضمام (IPA). وتنتمي آخر الإضافات إلى مشروع العمل الشامل حول الجريمة الإلكترونية "غلاسي" (GLACY) ومشروع "غلاسي+". | |
| 5 | تقدم هذه الشفافة معلومات حول أهمية هذه الدورة التدريبية نظرا لأن القضاة والمدعين العامين يضطلعون بدور هام في التحقيق ومحاكمة الأفراد أو المجموعات الذين يرتكبون الجرائم. ومع تزايد عدد الحوادث التي تكون فيها الجرائم تنطوي على عنصر الجريمة الإلكترونية، تزايدت الحاجة إلى تدريب القضاة والمدعين العامين بشكل صحيح لفهم طبيعة هذه الجرائم، وكذلك الإلمام بالقوانين والآليات الدولية القائمة في مجال التعاون الدولي للتعامل مع قضايا الجرائم الإلكترونية. | |
| 7 | يقدم للمشاركين في مستهل الدورة التدريبية تفسير للهدف الشامل من هذه الدورة وذلك من شأنه أن يساعدهم في تثمين السبب الرئيسي لحضورهم ومشاركتهم. ويهدف هذا الدرس إلى توفير المعرفة والمهارات الكفيلة بتمكين القضاة والمدعين العامين من الاضطلاع بأدوارهم ذات الصلة بالتحقيقات في الجريمة الإلكترونية.  صمم هذا الدرس للاستفادة من نتائج التعلم المستخلصة خلال الدورة التدريبية الأساسية على الجريمة الإلكترونية لفائدة القضاة والمدعين العامين وينبغي ألا يحضر هذا الدرس إلا الأشخاص الذين أنهوا الدورة السابقة بنجاح. | |
| 8 | أهداف الحصة. | |
| 10 | تُركت هذه الشفافة فارغة حتى تملأها كل دولة بأسماء المدربين الذين يقدمون الدورة التدريبية. | |
| 12 | ينبغي أن تقدم شفافة المنهجية معلومات عن محتوى الدورة التدريبية الإضافي كمزيج من العروض والتمارين التي تتمحور حول سيناريو. وقد طوِّرت هذه المنهجية لتلبية الطلبات المتلقاة خلال الدورة التدريبية الأساسية المتعلقة بالمزيد من المعلومات عن الحالات والاستدلال الجنائي الرقمي.  هذه الدورة التدريبية ستمكن المشاركين من الإصغاء إلى خبراء يقدمون المعلومات بل وكذلك من العمل على تحقيق بأنفسهم والاشتغال على المعلومات التي ستقدم لهم خلال الدورة التدريبية. | |
| 13 | ينبغي في هذه المرحلة شرح الجدول الزمني للدورة التدريبية إلى الطلبة. وينبغي أن يتضمن ذلك مواعيد الحصص، واستراحة الغذاء والاستراحات الأخرى بالإضافة إلى وصف موجز لكل حصة.  ينبغي في هذه المرحلة الإشارة إلى تضمين أو إقصاء التقييم. وفي حال تقرر إجراء تقييم، ينبغي تفسير ذلك بالتفصيل، بما في ذلك توقعات وانتظارات الطلاب من الدورة التدريبية. | |
| 15 | تعرض هذه الشفافة تقديم المدربين والطلاب كمرحلة موالية. من الأهمية بمكان استغلال هذه الفرصة المبكرة لتشجيع المشاركين على التفاعل فيما بينهم ومع المدربين. ينبغي مطالبة المشاركين أن يشكلوا مجموعات ثنائية مع أشخاص آخرين في القاعة لا يعرفونهم من ذي قبل. ثم، ينبغي توجيههم كي يطلبوا من "شريكهم" تقديم أجوبة على الأسئلة التالية:  اسمهم وبلدهم  أين يشتغلون  ما هي وظيفتهم  تجربتهم كمدربين  شيء مثير عنهم  ينبغي للمجموعات الثنائية أن تطرح نفس الأسئلة على بعضهما البعض. ثم، يتعين عليهم تقديم "زميلهم الجديد إلى باقي المجموعة". ينبغي للمدربين تسجيل ملاحظات عن المعلومات المقدمة لتحسين معرفتهم بالمشاركين. | |
| 16 | ينبغي للمدرب التذكير / اختبار المعرفة بخصوص النقاط التالية للتأكد من مدى استيعاب الطلاب لأهداف التعلم لهذه الحصة. ينبغي تخصيص بعض الوقت لطرح الأسئلة في الأوقات المناسبة خلال الحصة. | |
| **تمارين تطبيقية**  لا توجد أي تمارين تطبيقية إلزامية. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويتوقع من الحضور المشاركة بنشاط وحيوية. | | |

الحصة 2.1.2 (تحديثات في اتفاقية بودابست – النفاذ إلى الأدلة على السحابة والبروتوكول الإضافي)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| الحصة 2.1.2 (تحديثات في اتفاقية بودابست – النفاذ إلى الأدلة على السحابة والبروتوكول الإضافي) | | | المدة: 60 دقيقة |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | | |
| **الهدف من الحصة:**  ترمي هذه الحصة إلى تعريف المشاركين بسير الدورة التدريبية والمواضيع والمجالات التي سيغطيها برنامج العمل. | | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * توفير صورة محدثة عن نطاق اتفاقية بودابست * وضع قائمة بالقضايا الرئيسية المطروحة أثناء النفاذ إلى الأدلة الإلكترونية على السحابة * شرح الحلول التي يتم السعي إليها حاليا في سياق التشريعات الدولية | | | |
| **توجيه المدرب**  ينبغي أن يوفر هذا العرض تحديثا للمشاركين في التدريب بشأن أحدث التطورات ذات الصلة باتفاقية مجلس أوروبا حول الجريمة الإلكترونية (سلسلة المواثيق الأوروبية رقم 185) ومشاريع بناء القدرات التي ينظمها المجلس وينفذها مكتب برامج مكافحة الجريمة الإلكترونية (C-PROC).  كما ينبغي أن يقدم أحدث التطورات من حيث الارتكاب المعاصر للأفعال الإجرامية ذات الصلة بالجريمة الإلكترونية. | | | |
| محتوى الدرس | | | |
| رقم الشفافة | | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 - 5 | تعرض هتان الشفافتان معلومات عن التحديات المعاصرة من حيث فهم القانون الموضوعي والإجرائي والدولي وتنفيذه العملي في مجال الجريمة الإلكترونية. | | |
| 6 | توفر هذه الشفافة معلومات عن اتفاقية بودابست، وتنفيذها وموادها.  ينبغي أن يتوفر المدربون على نص الاتفاقية مع الملاحظات التفسيرية جاهزة للاستخدام. | | |
| 7 | شفافة برسم بياني عن نطاق الاتفاقية. +130 دولة صادقت على الاتفاقية، وقعتها أو تنفذها بطرق مختلفة. | | |
| 8 | شفافة حول نطاق الاتفاقية. السلوك الإجرامي، الأدوات الإجرائية والمواد المتعلقة بالتعاون الدولي في الاتفاقية معروضة في شكل رسم بياني يركز على رابط الملاءمة وضرورتها. | | |
| 9 | تقدم هذه الشفافة التحديات التي تطرحها الأدلة والحوسبة السحابية وعلاقة اتفاقية مكافحة الجريمة الإلكترونية بها. | | |
| 10 - 11 | تعرض هاتان الشفافتان تنظيم لجنة اتفاقية بودابست (T-CY) وعمل المجموعة التابعة للجنة والمختصة في الأدلة على السحابة (CEG)، بما في ذلك القضايا التي تم تحديدها والتي ينبغي للجنة اتفاقية بودابست أن توصي بحلول بشأنها بطريقة ممكنة وفعالة. | | |
| 12 | توفر هذه الشفافة معلومات عن المقارنة بين بيانات المشترك، وبيانات الحركة وبيانات المحتوى. | | |
| 13 | تقدم هذه الشفافة معلومات حول المساعدة القانونية المتبادلة والتحديات المعاصرة للتعاون المتواصل والناجح في مجال الجريمة الإلكترونية. | | |
| 14 - 15 | شفافتان مرتبطتان بضياع الموقع. ينبغي أن يكون المدرب على علم بالتحديات المطروحة خلال اجتماعات لجنة اتفاقية بودابست في هذا الشأن وبالحلول المنفذة حتى الآن من قبل مختلف الولايات القضائية الوطنية. | | |
| 16 - 18 | تقدم هذه الشفافات نظرة ثاقبة عن التعاون بين القطاعين العام والخاص، خاصة وفي هذه الحال، بين سلطات العدالة الجنائية المختصة وشركات مزودي خدمات الإنترنت. ويتم النظر في جوانب مختلفة في هذا الشأن، من قبيل وجود مزود خدمة الإنترنت، وتقديم الخدمات، والكشف الطوعي عن بيانات (BSI) وبيانات الحركة من قبل مزودي خدمة الإنترنت في بعض البلدان (أم لا)، إلخ.  فضلا عن ذلك، تقدم الشفافات بيانات إحصائية عن عام 2015 بشأن بعض الشركات والدول. | | |
| 19 - 20 | تغطي هاتان الشفافتان الإجراءات المستعجلة من خلال المساعدة القانونية المتبادلة والتعاون المباشر وحماية البيانات وضمانات أخرى. | | |
| 21 - 28 | تغطي هذه الشفافات الحلول التي حددتها مجموعة الأدلة على السحابة التابعة لمجلس أوروبا، بما في ذلك المساعدة القانونية المتبادلة الأكثر فعالية، والملاحظة التوجيهية بشأن المادة 18 من اتفاقية بودابست، والقواعد المحلية بشأن أوامر إبراز البيانات، والتعاون مع مزودي الخدمات: التدابير العملية والبروتوكولات الإضافية الملحقة باتفاقية بودابست. | | |
| **تمارين تطبيقية**  لا توجد أي تمارين تطبيقية إلزامية. | | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويتوقع من الحضور المشاركة بنشاط وحيوية. | | | |

الحصة 3.1.2 (التكنولوجيا والجريمة الإلكترونية)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| الحصة 3.1.2 (التكنولوجيا والجريمة الإلكترونية) | | | **المدة: 150 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | | |
| **الهدف من الحصة:**  ترمي هذه الحصة إلى تحديث معلومات المشاركين بشأن أنواع الجرائم والتهديدات الجديدة التي تطرحها التكنولوجيا الحديثة. وعلى الرغم من أن بعض المواضيع قد سبق التطرق إليها بإيجاز في الدورة التمهيدية، فإنها مطروحة مجددا بشكل أكثر تفصيلا في هذه الحصة. | | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * شرح الأنواع المختلفة لاحتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال (BEC) * تحديد التهديدات التي يطرحها إنترنت الأشياء (IOT) * التمييز بين مختلف طبقات الإنترنت * شرح طريقة إنجاز المعاملات بالعملات الافتراضية. | | | |
| **توجيه المدرب**  تقدم هذه الحصة أحدث التكنولوجيات التي تؤثر على السلوك الإجرامي. وصدر تقرير "تقييم تهديدات الجريمة المنظمة على الإنترنت" (IOCTA) لعام 2017 في شهر سبتمبر من نفس السنة وتم استخدامه في بعض الشفافات باعتباره أحدث المعلومات المتاحة. وينبغي للمدربين مراجعة هذه المعلومات بعد صدور تقارير ومعلومات جديدة. وتعتبر الفيديوهات المستخدمة في هذه الحصة مقبولة ومتاحة للتحميل المجاني والاستخدام. وقد يرغب المدرب في الاستعانة بأمثلة للإيضاح كمنهاج تعليمي، مثلا في الحصة الخاصة بالشبكة المظلمة، عبر استخدام متصفح "تور" كي يوضح للمشاركين كيفية النفاذ إلى أدوات إجرامية على الإنترنت. | | | |
| محتوى الدرس | | | |
| رقم الشفافة | | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 18 | توفر هذه الشفافات معلومات حول تأثير الإنترنت على نطاق عالمي (الشفافات من 5 إلى 12) وتحديدا في البلد الذي تجري فيه الدورة التدريبية (الشفافات من 13 إلى 18). وينبغي أن يتأكد المدرب أن هذه الشفافات ذات الصلة بالبلد حيث تنفذ الدورة التدريبية وأن يستخدمها لمناقشة تأثير الإنترنت في البلد وفي السياق العالمي. | | |
| 19 إلى 30 | تعرض هذه الشفافات معلومات حول الجرائم الحديثة التي تحدث تأثيرا على مستوى هام. ينبغي أن يكون المدربون على علم بهذه الجرائم وأن يقدموا تلك التي تعتبر ذات صلة بمنطقة تقديم الدورة التدريبية. قد يرغب المدرب في استبدال بعض الحالات المستقاة من البلد. | | |
| 31 إلى 32 | تقدم هاتان الشفافتان معلومات مستخلصة من تقرير "تقييم تهديدات الجريمة المنظمة على الإنترنت" (IOCTA) لعام 2017 علاقة باحتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال (BEC). | | |
| 33 | يجب على المدرب أن يطرح على المشاركين السؤال المعروض على الشفافة. في حال عدم الحصول على إجابة، يمكنه مواصلة العرض. إذا كانت هنالك بعض الأمثلة، يجب عليه أن يخصص بعض الوقت للشروحات التي يقدمها المشاركون وأن يستخدم المعلومات المقدمة لمقارنتها مع المعلومات الواردة في العرض. | | |
| 34 إلى 42 | هذه الشفافات والفيديوهات مستخرجة من تريند مايكرو (Trend Micro)/ معلومات وبيانات يوروبول، وتوفر شرحا جيدا للغاية لمنهجيات احتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال والتدابير الوقائية. ويعرف الفيديو الأخير بالاحتيال بمحاكاة عمليات تجارية (Business Process Compromise/BPC) كنوع من أنواع احتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال. | | |
| 43 إلى 44 | تقدم هذه الشفافات موضوع إنترنت الأشياء (IOT). ينبغي للمدرب أن يدعو المشاركين إلى تقاسم أي معرفة أو تجربة لديهم بخصوص إنترنت الأشياء.  يرجى الانتباه إلى أن الشفافة رقم 45 عبارة عن فيديو يقدم مثالا جيدا للغاية عن كيف يمكن لمحرك عربة أن يكون متصلا بخدمات متعددة عبر إنترنت الأشياء وكيف يمكن لزبون أن يستفيد من هذه الخدمات بشكل كبير. ويمكن للمدرب أيضا التفكير في الأدلة الإلكترونية المتوفرة بفضل هذه الوصلات. | | |
| 45 | يقدم هذا الفيديو مثالا جيدا للغاية عن كيف يمكن لمحرك عربة أن يكون متصلا بخدمات متعددة عبر إنترنت الأشياء وكيف يمكن لزبون أن يستفيد من هذه الخدمات بشكل كبير. ويمكن للمدرب أيضا التفكير في الأدلة الإلكترونية المتوفرة بفضل هذه الوصلات. | | |
| 46 | توفر هذه الشفافة فرصة لتقديم النسخة السادسة لبروتوكول الإنترنت كمنصة تمكِّن إنترنت الأشياء. | | |
| 47 | توفر هذه الشفافة للمدرب فرصة لمناقشة قضايا أمن أجهزة إنترنت الأشياء ولتسليط الضوء على أن منتجي هذه الأجهزة ليسوا خبراء في مجال الأمن. وبالتالي، تعتبر أجهزة إنترنت الأشياء بمثابة قنبلة موقوتة من الناحية الأمنية. قد يرغب المدرب في المواصلة بالتطرق إلى النقاط البارزة بحسب معرفة المشاركين بالموضوع. | | |
| 48 إلى 49 | تقدم هاتان الشفافتان المزيد من المعلومات المحينة المستخلصة من تقرير "تقييم تهديدات الجريمة المنظمة على الإنترنت" (IOCTA) لعام 2017. وتدعم هذه المعلومات القضايا المطروحة في الشفافة 20. | | |
| 50 إلى 57 | توفر هذه الشفافات معلومات عن أجهزة إنترنت الأشياء وبعض القضايا ذات الصلة. ونحث المدربين على استخدام أمثلة يعرفونها، خاصة إذا ما كانت تنطوي على قضايا أمنية، على غرار القضية المرتبطة بغلاية الماء الإلكترونية (iKettle). | | |
| 58 إلى 60 | هذه الشفافات مدخل إلى الحصة حول الشبكة المظلمة والخدمات التي تعرضها. وتقدم هذه الشفافات السياق المستخلص من تقرير "تقييم تهديدات الجريمة المنظمة على الإنترنت" للشروع في مناقشة الموضوع. | | |
| 61 إلى 67 | تفسر هذه الشفافات الشبكة المظلمة، والاستخدام الإجرامي والخدمات الإجرامية بالإضافة إلى عرض بعض قصص النجاح في إعلاق مواقع كانت تستخدم لأنشطة إجرامية. ونشجع المدربين على تقديم توضيحات حية عن النفاذ إلى الشبكة المظلمة حيثما كان ذلك مناسبا وبتوفر وصلة إنترنت ملائمة. | | |
| 68 إلى 77 | تعتبر هذه الشفافات في الغالب تذكيرا بالقضايا المطروحة في الدورة التمهيدية مع دعمها بفيديوهات إضافية. وعلى غرار باقي المواضيع، استخلصت أحدث المعلومات من تقرير "تقييم تهديدات الجريمة المنظمة على الإنترنت" لعام 2017. | | |
| 78 إلى 79 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | | |
| **تمارين تطبيقية**  لا توجد أي تمارين تطبيقية إلزامية، ومع ذلك نشجع المدربين على تقديم توضيحات حية عن النفاذ إلى الشبكة المظلمة حيثما كان ذلك مناسبا. | | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويتوقع من الحضور المشاركة بنشاط وحيوية. | | | |

الحصة 4.1.2 (اتفاقية بودابست – دراسة حالة)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **الحصة 4.1.2 (اتفاقية بودابست – دراسة حالة)** | | | **المدة: 60 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. * نسخ عن دراسة الحالة واتفاقية بودابست لتوزيعها على المشاركين. | | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى توفير فرصة للمشاركين لتطوير الجوانب العملية لمعرفتهم باتفاقية بودابست عبر العمل على دراسة حالة تغطي المشكلة المطروحة فيها القانون الموضوعي، والقانون الإجرائي والمساعدة القانونية المتبادلة وأشكال أخرى من التعاون الدولي المتاحة بفضل اتفاقية بودابست. | | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * التذكير بأحكام القانون الموضوعي، والقانون الإجرائي والتعاون الدولي في اتفاقية بودابست والتي تطرقت لها الدورة التدريبية التمهيدية * شرح نطاق ومدى الأحكام ذات الصلة بالقانون الموضوعي والقانون الإجرائي والتعاون الدولي في اتفاقية بودابست * تطبيق أحكام اتفاقية بودابست والقوانين الوطنية المطابقة على دراسات حالات ذات الصلة بالقانون الموضوعي والإجرائي والتعاون الدولي | | | |
| توجيه المدرب  تعتبر اتفاقية بودابست أول معاهدة دولية تعالج على وجه التحديد، الجرائم الإلكترونية، والسلطات الإجرائية ذات الصلة بالجرائم الإلكترونية والأدلة الإلكترونية والتعاون الدولي بين الأطراف. وتعرض هذه الحصة المتقدمة في شكل دراسة حالة موجزة تغطي كافة جوانب اتفاقية بودابست، بالاعتماد على مفاهيم تم التطرق إليها خلال وحدات الدورة التمهيدية المرتبطة بالقانون الموضوعي، والسلطات الإجرائية، والمساعدة القانونية المتبادلة والتعاون بين القطاعين العام والخاص. وقد قسمت دراسة الحالة إلى أربعة أجزاء بينما يتألف العرض المرافق، والذي يتضمن تقديما لدراسة الحالة، خمسة أجزاء. | | | |
| محتوى الدرس | | | |
| رقم الشفافة | | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 18 | تعرف هذه الشفافات المشاركين بوقائع وأسئلة دراسة الحالة التي سيتعين على المشاركين الاشتغال عليها. وينبغي أن يشرح المدرب للمشاركين هذه الوقائع بالتفصيل وأن يركز بالتحديد على العناصر الرئيسية للوقائع التي تكتسي أهمية للإجابة على الأسئلة. ينبغي أن يقدم المدرب للمشاركين فرصة لطرح أي أسئلة لديهم بشأن الوقائع أو أي أسئلة أخرى في هذه المرحلة الأولية قبل منحهم المدة الزمنية لحل دراسة الحالة. | | |
| **تمرين دراسة الحالة** | | | |
| 19 إلى 35 | تغطي هذه الشفافات الأسئلة المرتبطة بالقانون الموضوعي. ويتوقع أن يكون المشاركون قد حظوا بفرصة لمحاولة الإجابة على الأسئلة ذات الصلة. ينبغي للمدرب أن يراجع الوقائع ذات الصلة ثم يتعامل مع كل مسألة على حدة. وقد نظمت الشفافات على هذا المنوال. كل سؤال متبوع بشفافة (شفافات) تسلط الضوء على الوقائع المرتبطة بالسؤال، والذي يتبع بشفافة (شفافات) تبرز الجوانب ذات الصلة في أحكام اتفاقية بودابست، والتي تتبع في الأخير بالأجوبة والشروحات الملائمة.  ينبغي أن يمنح المدرب المشاركين فرصا كافية للرد شفاهيا على الأسئلة / تشارك الأجوبة على الأسئلة. وترمي هذه الشفافات إلى اختبار الجوانب النظرية والتطبيقية لفهم المشاركين لاتفاقية بودابست ولا سيما المفاهيم المتعلقة بالمواد 2 (النفاذ غير المشروع)، و5 (التدخل في النظام) و6 (إساءة استخدام الأجهزة) من اتفاقية بودابست. | | |
| 36 إلى 51 | تغطي هذه الشفافات المسائل المرتبطة بالسلطات الإجرائية. ومن المتوقع أن يكون المشاركون قد حظوا بفرصة لمحاولة الإجابة على الأسئلة ذات الصلة. ينبغي للمدرب أن يراجع الوقائع ذات الصلة ثم يتعامل مع كل مسألة على حدة. وقد نظمت الشفافات على هذا المنوال. كل سؤال متبوع بشفافة (شفافات) تسلط الضوء على الوقائع المرتبطة بالسؤال، والذي يتبع بشفافة (شفافات) تبرز الجوانب ذات الصلة في أحكام اتفاقية بودابست، والتي تتبع في الأخير بالأجوبة والشروحات الملائمة.  ينبغي أن يمنح المدرب للمشاركين فرصا كافية للرد شفاهيا على الأسئلة / تشارك الأجوبة على الأسئلة. وترمي هذه الشفافات إلى اختبار الجوانب النظرية والتطبيقية لفهم المشاركين للسلطات الإجرائية بموجب اتفاقية بودابست والمهارات المتعلقة بتحديد السلطات الإجرائية الواجب ممارستها بالنظر إلى بعض الوقائع، ولا سيما المفاهيم المتعلقة بالمواد 16 ( التعجيل بحفظ بيانات الكمبيوتر المخزنة)، 1.18.أ و1.18.ب (أوامر إبراز البيانات المتعلقة بالمعلومات عن المشترك وبيانات الكمبيوتر) من اتفاقية بودابست. | | |
| 52 إلى 64 | تغطي هذه الشفافات المسائل المرتبطة بالأشكال الأخرى للتعاون الدولي، ولا سيما أشكال التعاون الدولي التي تسمح بها اتفاقية بودابست والتي لا تشترط طلبات المساعدة القانونية المتبادلة/الإنابة القضائية. ومن المتوقع أن يكون المشاركون قد حظوا بفرصة لمحاولة الإجابة على الأسئلة ذات الصلة. وينبغي للمدرب أن يراجع الوقائع ذات الصلة ثم يتعامل مع كل مسألة على حدة. وقد نظمت الشفافات على هذا المنوال. كل سؤال متبوع بشفافة (شفافات) تسلط الضوء على الوقائع المرتبطة بالسؤال، والذي يتبع بشفافة (شفافات) تبرز الجوانب ذات الصلة في أحكام اتفاقية بودابست، والتي تتبع في الأخير بالأجوبة والشروحات الملائمة.  ينبغي أن يمنح المدرب للمشاركين فرصا كافية للرد شفاهيا على الأسئلة / تشارك الأجوبة على الأسئلة. وترمي هذه الشفافات إلى اختبار الجوانب النظرية والتطبيقية لفهم المشاركين لأشكال التعاون بموجب اتفاقية بودابست، ولا سيما المفاهيم المتعلقة بالمادتين 1.18.ب (الأوامر المباشرة بإبراز البيانات العابرة للحدود للحصول على معلومات عن المشترك)، و32 (النفاذ العابر للحدود للبيانات مع الموافقة) والتي تشكل موضوع الأسئلة المضمنة في هذا الجزء. | | |
| 65 إلى 79 | تغطي هذه الشفافات المسائل المرتبطة بالمساعدة المتبادلة. ومن المتوقع أن يكون المشاركون قد حظوا بفرصة لمحاولة الإجابة على الأسئلة ذات الصلة. وينبغي للمدرب أن يراجع الوقائع ذات الصلة ثم يتعامل مع كل مسألة على حدة. وقد نظمت الشفافات على هذا المنوال. كل سؤال متبوع بشفافة (شفافات) تسلط الضوء على الوقائع المرتبطة بالسؤال، والذي يتبع بشفافة (شفافات) تبرز الجوانب ذات الصلة في أحكام اتفاقية بودابست، والتي تتبع في الأخير بالأجوبة والشروحات الملائمة.  ينبغي أن يمنح المدرب للمشاركين فرصا كافية للرد شفاهيا على الأسئلة / تشارك الأجوبة على الأسئلة. وترمي هذه الشفافات إلى اختبار الجوانب النظرية والتطبيقية لفهم المشاركين لأحكام اتفاقية بودابست المرتبطة بالمساعدة المتبادلة الواجب استخدامها بالنظر إلى بعض الوقائع، ولا سيما المفاهيم المتعلقة بالمادة 29 (التعجيل بحفظ بيانات الكمبيوتر المخزنة)، والمادة 30 (التعجيل بالكشف عن بيانات الحركة المحفوظة) والمادة 33 (المساعدة المتبادلة ذات الصلة بجمع بيانات الحركة في الوقت الحقيقي). | | |
| 80 إلى 82 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | | |
| **تمارين تطبيقية**  يتوقع من المشاركين استكمال دراسة الحالة المضمنة في هذه الحصة بعدما ينتهي المدرب من تقديم الشفافات من 1 إلى 18. | | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويتوقع من الحضور المشاركة بنشاط وحيوية بعد استكمال تمرين دراسة الحالة. | | | |

**الحصة 1.2.2 (تقديم دراسة الحالة)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 1.2.2 (تقديم دراسة الحالة)** | | **المدة: 30 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى عرض المفاهيم الأساسية لدراسة الحالة. وينبغي أن تقدم الحصة أيضا ملخصا لهذا الجزء الأول من الدورة التدريبية، سيكون مفيدا للانتقال إلى العروض الموالية بشأن أنماط احتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال، والعملات الافتراضية واتفاقية بودابست. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * *تحديد الأشخاص الطبيعيين والمعنويين المعنيين في السيناريو.* * *شرح تركيبة الحالة ووضع الوقائع التمهيدية.* * *اتباع وشرح انسياب وضع التحقيق وتطوره.* * *شرح طريقة ارتكاب الفعل الإجرامي ومن هم الفاعلون الرئيسيون.* * *كيف وأين ينبغي أن يبدأ التحقيق الجنائي وما هي المحاور الضرورية.* | | |
| توجيه المدرب  أعدت هذه الحصة لتزويد المشاركين بشروحات تمهيدية عن أهم العناصر في سيناريو الحالة. وقسمت هذه الحصة إلى خمسة أجزاء. يعرض الجزء الأول من العرض مقدمة والأجزاء الرئيسية للحالة. ويقدم الجزء الثاني طريقة عرض الحالة. ويتناول الجزء الثالث الأفعال الإجرامية، بينما يضع الجزء الرابع الأسس لشروع المتدربين في التحقيق والعمل. ويلخص الجزء الخامس كل الأجزاء السابقة. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 9 | تعرض هذه الشفافات تعريفا بالعالم الخيالي لبلدان لا وجود لها في العالم الحقيقي، لكنها صادقت على اتفاقية بودابست، لأغراض الدورة التدريبية. وسيتعرف المتدربون على البنك الفيدرالي لأتلانتيس، والبنك المتحد للطباعة وبنك دوكلاندس سكيوريتاس لنورلاندا.  يبدأ سيناريو دراسة الحالة بالإشارة إلى البنك الفيدرالي لأتلانتيس (FBA) باعتباره نبكا دوليا مشهورا ومؤسس منذ مدة طويلة وذا سمعة طيبة. وينبغي أن تدفع هذا الوصف المتدربين إلى اعتبار أن هذا النوع من الأبناك لا يتورط في أي نوع من المشاكل ناهيك عن تلك المشاكل المشابهة لتلك التي سيتم وصفها لاحقا.  ينبغي للمتدربين تحديد الوقائع الرئيسية وأهم الأقسام والفاعلين التجاريين بغية فهم نطاق النشاط التجاري وتأسيس دائرته التي سيتم في إطارها عرض وقائع إضافية. | |
| 10 إلى 14 | تم في إطار هذه الدورة التدريبية إحداث بلدان وشركات وهمية، وهي أتلانتيس، نورلاندا، أوستلاندا، ويستلاند، إلخ. وبالنسبة للتمرين، صادقت جميع هذه البلدان على اتفاقية مجلس أوروبا بشأن الجريمة الإلكترونية ("اتفاقية بودابست").  ترمي هذه المقاربة إلى تمكين نقل الدورة التدريبية بين الولايات القضائية، دون الحاجة إلى إدخال تغييرات هامة على مواد الدورة التدريبية.  يجب أن يشير الإعداد المالي إلى أن التحويل المصرفي الأولي تم دون مشاكل وأن الإشارة إلى حسابات سويفت وIBAN تعني أن تحويل الأموال ذو طابع دولي وليس محلي. | |
| 21 إلى 25 | تعرض هذه الشفافات بداية التحقيق، الذي ينبغي أن يجري في مجموعات عمل يترأسها قائد، وعلى أعضاء المجموعات الشروع في العمل على القضية/الحالة اعتبارا من الأساس المعروض في مواد الحالة.  ينبغي فحص الأدلة الإلكترونية واستخدامها كأداة أساسية للتقدم في التحقيق وإنهائه وإعداد القضية للمحاكمة. | |
| 26 إلى 27 | الملخص.  يوصى بتكرار جميع المراحل الأساسية مع منح المتدربين بعض الوقت لطرح الأسئلة ومواجهة سيناريو الحالة في "الواقع".  ينبغي أن يكون المدربون على دراية بالغة بالقضية والآليات المستخدمة لإنشائها حتى يكونوا على أتم استعداد للرد على أسئلة المتدربين ومساعدتهم. | |
| **تمارين تطبيقية**  لا توجد أي تمارين تطبيقية إلزامية. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. | | |

**الحصة 2.2.2 (دراسة الحالة: لمحة عن الأدلة وتمرين حول التحقيق)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 2.2.2 (دراسة الحالة: لمحة عن الأدلة وتمرين حول التحقيق)** | | **المدة: 360 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  **ترمي هذه الحصة إلى تقديم المفاهيم الأساسية لأدلة دراسة الحالة. ينبغي الاكتفاء بتقديم الأجزاء الهامة فقط، دون الدخول في تفاصيل مفرطة قد تجعل التمرين صعبا للغاية.** | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * **فهم تقديم الحالة والبحث عن الأدلة فيها؛** * **فهم تطور الحالة عبر تحليل الأدلة الإلكترونية والمادية المعروضة؛** * **اتباع ما تم ارتكابه فعلا والبحث عن وقائع إضافية من خلال إفادات الشهود؛** * **البحث عن معلومات إضافية بخصوص المصطلحات والتعاريف الرئيسية في العالم الافتراضي وأدوات الجريمة والمستخدمة في هذه الحالة.** | | |
| توجيه المدرب  أعدت هذه الحصة لتزويد المشاركين بشروحات تمهيدية عن أهم العناصر الإثباتية في سيناريو الحالة. وقسمت هذه الحصة إلى خمسة أجزاء. يقدم الجزء الأول من العرض الأدلة الأولية المقدمة في معدات سيناريو الحالة. ويقدم الجزء الثاني طريقة عرض الحالة. ويتناول الجزء الثالث الأفعال الإجرامية، بينما يضع الجزء الرابع الأسس لشروع المشاركين في التحقيق والعمل. ويلخص الجزء الخامس كل الأجزاء السابقة. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 9 | تعرض هذه الشفافات تقديما إلى السيناريو الذي يبدأ بالإشارة إلى البنك الفيدرالي لأتلانتيس (FBA) باعتباره بنكا دوليا مشهورا ومؤسسا منذ مدة طويلة وذا سمعة طيبة. وينبغي أن يدفع هذا الوصف المتدربين إلى اعتبار أن هذا النوع من الأبناك لا يتورط في أي نوع من المشاكل، ناهيك عن المشاكل المشابهة لتلك التي سيتم وصفها لاحقا في هذه الوثيقة.  مواصفات الشركات المشاركة في سيناريو الحالة. تم إنتاج 3 ملفات إم. إس. وورد (MS Word) مختلفة بصيغة 97-2003 ضمن المعدات. وينبغي أن تكون رهن إشارة المشاركين في نسخة ورقية أو بطريقة إلكترونية إذا سمحت الظروف بذلك وكان لكافة المشاركين إمكانية النفاذ بشكل مفرد إلى الكمبيوترات.  وثائق الدعم المتنوعة لسيناريو الحالة. تم إنتاج 3 ملفات إم. إس. وورد (MS Word) مختلفة بصيغة 97-2003 وأدوب ريدر (Adobe Reader) ضمن المعدات. وينبغي أن تكون رهن إشارة المشاركين في نسخة ورقية أو بطريقة إلكترونية إذا سمحت الظروف بذلك وكان لكافة المشاركين إمكانية النفاذ بشكل مفرد إلى الكمبيوترات. | |
| 10 إلى 13 | يتابع تطور الحالة 10 برائد إلكترونية منتظمة لمراسلات متبادلة بين البنك الفدرالي لأتلانتيس (FBA) وأشخاص في البنك المتحد للطباعة (UBP) مكلفين بأنشطة تجارية مختلفة وصفقات تعاقدية من أجل طباعة سندات بمناسبة ذكرى سنوية.  تعاقد البنك الفدرالي لأتلانتيس (FBA) والبنك المتحد للطباعة (UBP) جاء في أعقاب مراسلات متبادلة عبر البريد الإلكتروني تحدد الإطار التجاري للصفقة كما تحدد الخطوات الهامة لتطور القضية أكثر.  وتبرز كشوفات البنك التطور الوثيق للحالة. وسيكون بإمكان المشاركين تنفيذ مبدأ "اتبع المال" عبر تحليل كشوفات البنك الفدرالي لأتلانتيس (FBA) والبنك المتحد للطباعة (UBP).  الفاتورة المبدئية أصلية وصادرة عن البنك المتحد للطباعة (UBP) لفائدة البنك الفدرالي لأتلانتيس (FBA) من أجل دفعة تسبيقية بقيمة 100.000. | |
| 14 إلى 16 | تعرض هذه الشفافات المسرد اللغوية.  ينبغي أن يبدأ التحقيق في مجموعات عمل يترأسها قائد، وعلى أعضاء المجموعات الشروع في العمل على القضية/الحالة اعتبارا من الأساس المعروض في مواد الحالة. | |
| 22 | الملخص.  يوصى بتكرار جميع المراحل الأساسية مع منح المتدربين بعض الوقت لطرح الأسئلة ومواجهة سيناريو الحالة في "الواقع".  ينبغي أن يكون المدربون على دراية بالغة بالقضية والآليات المستخدمة لإنشائها حتى يكونوا على أتم استعداد للرد على أسئلة المتدربين ومساعدتهم. | |
| **تمارين تطبيقية**  لا توجد أي تمارين تطبيقية إلزامية. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. | | |

**الحصة 1.3.2 (التحديات المرتبطة بالأدلة الإلكترونية)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 1.3.2 (التحديات المرتبطة بالأدلة الإلكترونية)** | | **المدة: 90 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. * نسخ مطبوعة عن ملف الأدلة (mail11.doc) والملف الإضافي (mail11(hash).doc) لتوزيعها على كل مشارك. * نسخ عن دليل الأدلة الإلكترونية لمجلس أوروبا ودليل مختبر الاستدلال الجنائي الرقمي التابع لمجلس أوروبا. | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بفرصة للتفكير في التحديات المرتبطة بالأدلة الإلكترونية المستخدم في دراسة الحالة بخصوص احتيال البريد الإلكتروني الخاص بالأعمال. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * تحديد طرق المصادقة على صحة الأدلة الإلكترونية. * مراجعة مسائل مقبولية الأدلة الإلكترونية في عملية المحاكمة * تدارس وتفسير قيمة ملفات الأدلة الإلكترونية | | |
| توجيه المدرب  ترمي هذه الحصة بشكل أساسي إلى جلب المشاركين إلى تحديد أهم قضايا مقبولية الأدلة الإلكترونية وأهمية تدارس سياقها للتحقق من مقبوليتها أو إمكانية رفضها. وتعرف هذه الحصة المشاركين بالقدرة على التحقق من الأدلة الإلكترونية عبر مطابقة تجزئات ملفات مختلفة. هنالك بعض القيود التي تحول دون التمكين من تقييم مختلف أشكال الأدلة خاصة وأن البريد الإلكتروني كدليل يُحدَث في ملفات "إم إس وورد" (MS word) ولا توجد أي مصنوعات يدوية للنظر فيها. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 5 | توفر هذه الشفافات تعريفات الأدلة الإلكترونية وتضع قائمة ببعض الخصائص الفريدة. ينبغي تذكير المشاركين أنه سبق تقديم هذه التعريفات والقضايا بالتفصيل خلال الدورة التدريبية التمهيدية. | |
| 6 إلى 11 | تتناول هذه الشفافات بشكل أكثر تفصيلا الاعتبارات المرتبطة بمقبولية الأدلة الإلكترونية التي قُدمت خلال الدورة التدريبية التمهيدية. ينبغي أن يتأكد المدرب من تغطية جميع الجوانب المعروضة على الشفافات. | |
| 12 إلى 13 | تذكر هذه الشفافات المشاركين أن تشريعاتهم وممارساتهم الوطنية لها الأسبقية، وتذكرهم بتوافر الوثائق التي أعدها مجلس أوروبا والتي تغطي مسألة الأدلة الإلكترونية. ينبغي تشجيع المشاركين على الحصول على تلك الوثائق. | |
| 14 | ينبغي أن يطرح المدرب أسئلة بشأن هذه الشفافة وأن يكون مستعدا لمناقشة أمثلة حقيقية عن هذه الحالة قبل الانتقال إلى دراسة الحالة عن الأدلة. | |
| 15 إلى 16 | تضع هذه الشفافات قائمة بالوثائق المستخدمة في دراسة الحالة. ينبغي أن يُسأل المشاركون إذا ما حددوا أي قضايا ذات الصلة بالمقبولية طبقا لما هو وارد في الوثائق وينبغي للمدرب أن يدير النقاش حول هذه القضايا. | |
| 17 إلى 22 | توضح هذه الشفافات تجزئة الملفات وكيف يمكن تحديد تغيير طفيف لملف من خلال هذه العملية. ويعتبر استخدام الملفين mail11.doc و mail11(hash).docأمرا أساسيا في هذه الحصة. لذلك، يوصى أن يقدم المدرب توضيحا لعملية التجزئة ومقارنة الملفين حيث يوجد اختلاف طفيف. | |
| 23 | تحدد هذه الشفافة بعض مزايا الأدلة الإلكترونية وكيف يمكن المصادقة على صحتها وبعض الأسئلة التي يمكن أن يطرحها القضاة. | |
| 24 إلى 25 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | |
| تمارين تطبيقية  تتناول الشفافات من 16 إلى 21 التمارين التطبيقية. ينبغي للمدرب التفكير في تقديم توضيحات حية عن التجزئة على الخطوط المعروضة. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويتوقع من الحضور المشاركة بنشاط وحيوية. | | |

**الحصة 2.3.2 – طلبات المساعدة القانونية المتبادلة: التطبيقات العملية**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 2.3.2 – طلبات المساعدة القانونية المتبادلة: التطبيقات العملية** | | **المدة: 90 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * سبورة بيضاء. * أقلام السبورة البيضاء (على الأقل قلمين من كل لون: الأزرق والأسود والأحمر والأخضر). * سبورتين ورقيتين مع الأوراق المناسبة. * دفاتر وأقلام للطلاب. * عند الإمكان، نماذج محلية عن طلبات المساعدة القانونية المتبادلة (للاطلاع عليها و/أو مناقشة الممارسات الجيدة أو السيئة) | | |
| الهدف من الحصة:  يتلخص الهدف العام من هذه الحصة في توفير معرفة أساسية بمبادئ المساعدة القانونية المتبادلة على أساس تطبيقي عملي للمشاركين الذين قد لا يكونون معتادين على استخدام طلبات المساعدة القانونية المتبادلة. كما تهدف هذه الحصة إلى تقاسم النصائح والممارسات الفضلى المطبقة بغض النظر عن البلد الذي ينتمي إليه المشارك أو البلد الذي ينوي إرسال طلب المساعدة القانونية المتبادلة إليه.  ستستكشف هذه الحصة جميع الخطوات ابتداء من التحضير إلى غاية تحرير الطلب، بالإضافة إلى الطريقة التي ينبغي من خلالها معالجة طلب أجنبي للسماح بتنفيذه.  ينبغي أن توفر هذه الحصة للمشاركين الأدوات والردود التلقائية الأساسية والضرورية قبل تمرين الصياغة الذي سيطالبون خلاله بصياغة طلب للمساعدة القانونية المتبادلة في إطار قضية مرتبطة بجريمة إلكترونية. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * **تعلم أو تذكر المبادئ الأساسية للمساعدة القانونية المتبادلة المطبقة في مجال الجريمة الإلكترونية** * **التعرف على الممارسات الفضلى في إعداد وصياغة الطلب** * **الاطلاع برؤية بناءة على الطلبات الأجنبية التي يمكن تلقيها بغرض التنفيذ** | | |
| توجيه المدرب  **ترمي هذه الحصة إلى إعداد المشاركين لتمرين الصياغة. ويمكن استخدامها، عن الاقتضاء، كحصة عامة لكافة المشاركين. لن تعرض هذه الحصة القواعد القانونية للمساعدة القانونية المتبادلة، التي ترتبط بكل بلد على حدة، لكنها ستركز على الجوانب التطبيقية أو النصائح التي يمكن أن تساعد المشاركين عند صياغة الطلب بهدف تحسين تنفيذ طلبات المساعدة القانونية المتبادلة. وعلى الرغم من أن الجريمة الإلكترونية غالبا ما ترتبط بالمساعدة القانونية المتبادلة، قد لا يكون القضاة أو المدعون العامون المتخصصون في الجريمة الإلكترونية مستأنسين بقواعد المساعدة القانونية المتبادلة، والعكس صحيح. وترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بنظرة عملية عن المساعدة القانونية المتبادلة في قضايا الجريمة الإلكترونية، والتي يمكن استكمالها من خلال تدارس القواعد النظرية المطبقة في البلد المحدد (خارج هذه الدورة التدريبية).** | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3  إلزامية | تحدد الشفافات الأولى برنامج عمل وأهداف هذه الحصة. يتم شرح الأهداف المتوخاة من هذه الحصة للمشاركين، أي هذا ما ينبغي أن يكون المشاركون قادرين على إنجازه أو فهمه عند نهاية الحصة. يمكن استخدام هذه الأهداف لاختبار المعرفة المكتسبة وتمكين المشاركين من تقييم الدورة التدريبية. | |
| الشفافات من 4 إلى 7 إلزامية | تذكر هذه الشفافات المشاركين بالمبادئ العامة ل**لمساعدة القانونية المتبادلة، وتحاول أن تستعرض المبادئ والتحديات العامة التي تطرحها التكنولوجيا.** | |
| الشفافة 8 غير إلزامية | يحاول هذا الرسم البياني أن يلخص أهم الاختلافات والتحديات في مقارنة بين "الجريمة التقليدية" والجريمة المرتكبة في العالم الرقمي. | |
| الشفافة 9 إلزامية | تلخص هذه الشفافة التحديات بين (مبدأ) السيادة والفعالية/السرعة (المطلوبة بشكل كبير في الجريمة الإلكترونية) | |
| الشفافة 10 غير إلزامية | تفصل هذه الشفافة التحديات المعروضة في الشفافة رقم 9. | |
| الشفافة 11 إلزامية | وقت مخصص للأسئلة والنقاش مع المشاركين. | |
| الشفافات من 12 إلى 20 إلزامية (باستثناء الشفافة 19) | تتطرق هذه الشفافات إلى الخطوات المفيدة الواجب اتباعها بغية إعداد طلبات المساعدة القانونية المتبادلة بشكل أفضل، بما في ذلك استخدام المادة 29 والمادة 35 من اتفاقية بودابست (الشبكة المتاحة 24/7 لطلبات التعجيل بالحفظ). | |
| الشفافات من 21 إلى 52 إلزامية (باستثناء الشفافات 23، من 24 إلى 40، 44، 45، 47، 48) | تستعرض هذه الشفافات مختلف الخطوات الواجب اتباعها خلال مرحلة صياغة الطلب. وتتضمن أمثلة إقليمية (شفافات غير إلزامية من 23 إلى 24) من قبيل الأمر الأوروبي بالتحقيق داخل الاتحاد الأوروبي، وكذلك نموذج استمارة ا**لمساعدة القانونية المتبادلة لمجلس أوروبا (**شفافات غير إلزامية من 26 إلى 39) حتى يتمكن المشاركون من رؤية مثال عن الطلب (نموذج غير عالمي، إلزامي). ويمكن استكمال هذا الجزء بأمثلة أخرى عن مبادرات إقليمية أو محلية.  وتتناول الشفافات الموالية مختلف أجزاء الطلب الواجب صياغته، بمعنى: الأساس القانوني، بيانات الاتصال المفيدة، ملخص الوقائع، الطلبات المحددة (الشفافات من 41 إلى 44). وتقدم نصائح في جميع هذه الأقسام.  ثم تركز الشفافات من 44 إلى 46 على الطلبات المرسلة إلى الولايات المتحدة الأمريكية.  وتستكشف الشفافات 46 إلى 49 نصائح أخرى من أجل تحسين الصياغة. | |
| الشفافات من 53 إلى 61 إلزامية (باستثناء الشفافتين 57 و58) | تهدف هذه الشفافات إلى تقديم نصائح حول طريقة النظر عمليا في طلب أجنبي، بغض النظر عن القواعد القانونية الوطنية المطبقة.  ينبغي استخدام الشفافات من 59 إلى 61 (الفارغة) من أجل عرض مفصل لبعص القواعد الوطنية المحددة والمرتبطة بتنفيذ الطلبات الأجنبية. | |
| الشفافات من 62 إلى 64 | توفر هذه الشفافات ملخصا عن الأهداف التي ينبغي أن تكون قد تحققت عند نهاية الدرس وتخصص بعض الوقت لأسئلة المشاركين والنقاش. | |
| **تمارين تطبيقية**  لم يتم إعداد أي تمارين تطبيقية لهذه الحصة. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  ينبغي للمدرب التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة خلال كل جانب من جوانب الحصة، مثلا عند طرح أمثلة محلية. | | |

**الحصة 3.3.2 (تحرير الطلبات)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 3.3.2 (تحرير الطلبات)** | | **المدة: 60 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بالمبادئ التوجيهية بشأن المطالبة بسلطات تحقيقية أو إجرائية تطابق اتفاقية بودابست. وستوفر هذه الحصة أيضا معلومات حول ما ينبغي للمسؤولين القضائيين أو السلطات المختصة الأخرى توقعه من سلطات إنفاذ القانون أو المدعيين العامين الذين يطالبون بسلطات إجرائية. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * فهم الطرق التي تمكن من خلالها مختلف الأنظمة القانونية طلب ممارسة السلطات الإجرائية * تحديد الاعتبارات الخاصة ذات الصلة بتحرير الطلبات لممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية * فهم بعض الاعتبارات والضمانات التي ينبغي تذكرها عند تحرير الطلبات والنظر في الطلبات المتعلقة بممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية | | |
| توجيه المدرب  تطالب العديد من الولايات القضائية المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين وغيرهم من الأشخاص المعنيين بإجراء التحقيقات في الجرائم الجنائية بتقديم طلب بالترخيص إلى سلطة قضائية أو أي سلطة مختصة أخرى من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. ويطلب من المدرب أن يشرح أن بعض الولايات القضائية تشترط طلبات كتابية بينما لا تشترط ولايات قضائية أخرى إلا طلبات شفاهية للحصول على الترخيص من أجل اتخاذ تدابير إجرائية أو تحقيقية. ينبغي للمدرب أيضا أن يتأكد أن هذه الحصة تقدَّم مع مراعاة الشروط والضمانات ذات الصلة بالمادة 15 من اتفاقية بودابست. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 8 | توفر هذه الشفافات تذكيرا ببعض أهم الجوانب في اتفاقية بودابست ذات الصلة بالحصة. وتتضمن قائمة بمختلف السلطات الإجرائية بموجب اتفاقية بودابست. وينبغي للمدرب استخدام هذه الشفافات أيضا للتذكير بأهم المفاهيم بموجب المادة 15 من اتفاقية بودابست. كما يتعين على المدرب التمييز بين العمليات التي تسعى للحصول على ترخيص من أجل ممارسة السلطات الإجرائية في مختلف الأنظمة القانونية. فضلا عن ذلك، يوفر هذا الجزء تقديما موجزا للأجزاء 2، 3 و4 من الحصة – أي "ماذا"، "كيف"، و"لماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. | |
| 9 إلى 22 | ترتبط هذه الشفافات بـ"ماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتغطي الجوانب المرتبطة ب والأشخاص الاعتباريين فيما يخص طلبا من أجل سلطة إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن كيفية تحديد الأشخاص الاعتباريين وبيانات الموضوع. | |
| 23 إلى 54 | ترتبط هذه الشفافات بـ"كيف" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتفسر كيف ينبغي تطبيق السلطات الإجرائية. وهكذا، فهي تشمل الجوانب الفنية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى أي سلطات إجرائية سيتم تنفيذها فيما يتعلق بمختلف التحقيقات، وأي تدابير فنية سيتم اتخاذها من أجل ممارسة تلك السلطات) من جهة، والجوانب الحمائية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى الشروط والضمانات في مرحلة التطبيق، مرحلة التنفيذ ومرحلة ما بعد التنفيذ) من جهة أخرى. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن التدابير الفنية والحمائية التي تجوز الإشارة إليها في الطلب. | |
| 55 إلى 66 | ترتبط هذه الشفافات بـ"لماذا" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. يركز هذا الجزء من الحصة على شرح الأسباب لممارسة سلطات إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن الأسباب التي تجوز الإشارة إليها في الطلب وتعزيزها بشروحات. | |
| 67 إلى 77 | تفسر هذه الشفافات بعض الشكليات للطلبات الكتابية في ولايات قضائية مختلفة. قد يحتاج المدرب إلى ملاءمة هذه الشفافات حتى تتماشى مع الشروط والمتطلبات المحلية. | |
| 78 إلى 80 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | |
| **تمارين تطبيقية**  لم تدرج أي تمارين تطبيقية في هذه الحصة. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. | | |

**الحصة 4.3.2 (المطالبة بسلطات إجرائية)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 4.3.2 (المطالبة بسلطات إجرائية)** | | **المدة: 60 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بالمبادئ التوجيهية بشأن المطالبة بسلطات تحقيقية أو إجرائية تطابق اتفاقية بودابست. وستوفر هذه الحصة أيضا معلومات حول ما ينبغي للمسؤولين القضائيين أو السلطات المختصة الأخرى توقعه من سلطات إنفاذ القانون أو المدعيين العامين الذين يطالبون بسلطات إجرائية. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * فهم الطرق التي تمكن من خلالها مختلف الأنظمة القانونية طلب سلطات إجرائية * تحديد الاعتبارات الخاصة ذات الصلة بتقديم الطلب لاتخاذ تدابير إجرائية أو تحقيقية متعلقة بأدلة إلكترونية * فهم بعض الاعتبارات والضمانات التي ينبغي تذكرها عند طلب سلطات إجرائية | | |
| توجيه المدرب  تطالب العديد من الولايات القضائية المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين وغيرهم من الأشخاص المعنيين بإجراء التحقيقات في الجرائم الجنائية بتقديم طلب بالترخيص إلى سلطة قضائية أو أي سلطة مختصة أخرى من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. ويطلب من المدرب أن يشرح أن بعض الولايات القضائية تشترط طلبات كتابية بينما لا تشترط ولايات قضائية أخرى إلا طلبات شفاهية للحصول على الترخيص من أجل اتخاذ تدابير إجرائية أو تحقيقية. ينبغي للمدرب أيضا أن يتأكد أن هذه الحصة تقدَّم مع مراعاة الشروط والضمانات ذات الصلة بالمادة 15 من اتفاقية بودابست. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 8 | توفر هذه الشفافات تذكيرا ببعض أهم الجوانب في اتفاقية بودابست ذات الصلة بالحصة. وتتضمن قائمة بمختلف السلطات الإجرائية بموجب اتفاقية بودابست. وينبغي للمدرب استخدام هذه الشفافات أيضا للتذكير بأهم المفاهيم بموجب المادة 15 من اتفاقية بودابست. كما يتعين على المدرب التمييز بين العمليات التي تسعى للحصول على ترخيص من أجل ممارسة السلطات الإجرائية في مختلف الأنظمة القانونية. فضلا عن ذلك، يوفر هذا الجزء تقديما موجزا للأجزاء 2، 3 و4 من الحصة – أي "ماذا"، "كيف"، و"لماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. | |
| 9 إلى 22 | ترتبط هذه الشفافات بـ"ماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتغطي الجوانب المرتبطة ب والأشخاص الاعتباريين فيما يخص طلبا من أجل سلطة إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن كيفية تحديد الأشخاص الاعتباريين وبيانات الموضوع. | |
| 23 إلى 49 | ترتبط هذه الشفافات بـ"كيف" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتفسر كيف ينبغي تطبيق السلطات الإجرائية. وهكذا، فهي تشمل الجوانب الفنية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى أي سلطات إجرائية سيتم تنفيذها فيما يتعلق بمختلف التحقيقات، وأي تدابير فنية سيتم اتخاذها من أجل ممارسة تلك السلطات) من جهة، والجوانب الحمائية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى الشروط والضمانات في مرحلة التطبيق، مرحلة التنفيذ ومرحلة ما بعد التنفيذ) من جهة أخرى. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن التدابير الفنية والحمائية التي تجوز الإشارة إليها في الطلب. | |
| 50 إلى 61 | ترتبط هذه الشفافات بـ"لماذا" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. يركز هذا الجزء من الحصة على شرح الأسباب لممارسة سلطات إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن الأسباب التي تجوز الإشارة إليها في الطلب وتعزيزها بشروحات. | |
| 62 إلى 64 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | |
| **تمارين تطبيقية**  لم تدرج أي تمارين تطبيقية في هذه الحصة. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. | | |

**الحصة 5.3.2 (إجراء جلسات الاستماع وصياغة الأوامر)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 5.3.2 (إجراء جلسات الاستماع وصياغة الأوامر)** | | **المدة: 90 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  **ترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بالتوجيهات الضرورية لدعمهم في إجراء جلسات الاستماع بشأن الطلبات من أجل ممارسة سلطات إجرائية ومسودات الأوامر التي تساعد على ممارسة مثل هذه السلطات.** | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * التعرف على اعتبارات مختلفة ذات الصلة بإجراء جلسات الاستماع في إطار السلطات الإجرائية * شرح الشروط والضمانات الإجرائية ذات الصلة التي ينبغي مراعاتها عند إجراء جلسات الاستماع * تحديد المهارات القضائية الهامة التي يمكن تنفيذها من أجل إجراء فعال لجلسة الاستماع * فهم العناصر الرئيسية المرتبطة بالأوامر القضائية التي تُمكِّن من ممارسة السلطات الإجرائية المتعلقة بالأدلة الإلكترونية | | |
| توجيه المدرب  **تخول اتفاقية بودابست للدول صلاحية تنفيذ شروط وضمانات ملائمة فيما يتعلق بممارسة السلطات الإجرائية. وتطالب بعض الولايات القضائية وكيل سلطة إنفاذ القانون أو وكيل النيابة بإعداد طلب رسمي؛ وتطلب من المسؤول المستقل (عادة موظف قضائي) إجراء جلسة استماع حول الطلب وإعداد أمر مناسب. وتتطلب ولايات قضائية أخرى وجود موظف مستقل (عادة مسؤول قضائي) للنظر في طلب لتطبيق السلطات الإجرائية وإصدار ترخيص شفوي. ويهدف هذا الدرس إلى تزويد المشاركين بالمهارات العامة اللازمة للبث في مثل هذه الطلبات ومسودات الأوامر. وينبغي تقديم هذه الحصة مع الأخذ في الاعتبار أن المشاركين سيقومون بتمرين تطبيقي ينطوي على عقد جلسة استماع.** | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 7 | توفر هذه الشفافات تقديما موجزا لجلسات الاستماع بما في ذلك وصفا مختصرا عن الشروط التي تفرضها بعض الأنظمة القانونية حيث تطالب إحداها بجلسات استماع بشأن الطلبات من أجل السلطات الإجرائية بينما تشترط أخرى أن يصدر قضاة تراخيص دون اللجوء إلى جلسات الاستماع. ويذكر هذا الجزء أيضا بلمحة عامة عن الشروط والضمانات المطبقة. | |
| 8 إلى 25 | ترتبط هذه الشفافات بعملية جلسة الاستماع برمتها ابتداء بمرحلة التحضير إلى غاية مرحلة طرح الأسئلة والمطالبة بالمزيد من المعلومات. ينبغي للمدرب أن يشرح للمشاركين مراحل جلسة الاستماع (مثلا، التحضير، التقديم، تحديد القضايا، الأدلة، طرح الأسئلة والمعلومات الإضافية). تشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق من أجل تقديم الأمثلة ذات الصلة. | |
| 26 إلى 47 | تغطي هذه الشفافات المهارات ذات الصلة بعملية إجراء جلسات الاستماع. ونظرا لحساسية هذا الموضوع، ينبغي أن يتأكد المدرب أن المشاركين على دراية بأن هذا الجزء من الحصة قائم على المهارات القضائية التي حددها القضاة في المملكة المتحدة كأفضل الممارسات، وتمت مواءمتها بشكل مناسب للطبيعة المحددة للطلبات التي تنطوي على أدلة إلكترونية. ويتضمن هذا الجزء أيضا بعض الأمثلة العملية لتنفيذ بعض المهارات القضائية ذات الصلة بدراسة الحالة في تمرين التحقيق. | |
| 48 إلى 72 | ترتبط هذه الشفافات بتحرير الأوامر بعد الانتهاء من عملية جلسات الاستماع. وتقوم هذه الشفافات على المفاهيم التي جرت تغطيتها في مرحلة جلسة الاستماع وتحدد مختلف التفاصيل التي يمكن تضمينها في الأمر. ينبغي للمدرب أن يشرح أن هذه الشفافات تقدم فقط بعض المصطلحات والأمثلة المحددة لكن مضمون أي أمر ذي صلة بتمرين السلطات الإجرائية ينبغي أن يرتبط بشكل تام بوقائع القضية المعروضة. | |
| 73 إلى 75 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | |
| تمارين تطبيقية  **بعد استكمال الحصة، يتوقع من المتدربين المشاركة في محاكاة لجلسة استماع. سيتم تقسيم المشاركين إلى مجموعات صغيرة متكافئة العضوية. وستحصل على كل مجموعة على طلب صوري للبحث عن بيانات الكمبيوتر ومصادرتها وسيتم تقسيم كل مجموعة إلى مجموعتين فرعيتين (مثلا، موظفي سلطات إنفاذ القانون/مدعين عامين وقضاة). يتعين على كل مجموعة فرعية أن تجري جلسة استماع صورية للطلب، وبعدها سيطلب من المجموعة الفرعية للقضاة تحرير الأمر. بعد نهاية هذا التمرين، يتعين على المجموعات الفرعية أن تستبدل الأدوار ويعاد التمرين.**  **بعد الانتهاء من التمرين، سيكون المدرب مسؤولا عن تزويد المشاركين بالملاحظات والتعليقات. وعليه أن يقوم بذلك على النحو الآتي:**   * العنوان: تحديد الخصائص التي يجب معالجتها * الإعادة: إعادة تمثيل موضوع العنوان الرئيسي * السبب: تقديم الأساس المنطقي الذي تم تحديد العنوان الرئيسي بناء عليه * الحل: شرح كيف يمكن تحسين الأداء * التوضيح: أداء الحل * إعادة المحاكاة: يطلب المدرب من المشاركين السمة المعنونة للأداء | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  يشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. وسيتم تقييم مستوى المعرفة لدى المشاركين خلال التمارين التطبيقية. | | |

**الحصة 6.3.2 (المطالبة بسلطات إجرائية)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 6.3.2 (المطالبة بسلطات إجرائية)** | | **المدة: 90 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  ترمي هذه الحصة إلى تزويد المشاركين بالمبادئ التوجيهية بشأن المطالبة بسلطات تحقيقية أو إجرائية تطابق اتفاقية بودابست. وستوفر هذه الحصة أيضا معلومات حول ما ينبغي للمسؤولين القضائيين أو السلطات المختصة الأخرى توقعه من سلطات إنفاذ القانون أو المدعيين العامين الذين يطالبون بسلطات إجرائية. | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * فهم الطرق التي تمكن من خلالها مختلف الأنظمة القانونية طلب سلطات إجرائية * تحديد الاعتبارات الخاصة ذات الصلة بتقديم الطلب لاتخاذ تدابير إجرائية أو تحقيقية متعلقة بأدلة إلكترونية * فهم بعض الاعتبارات والضمانات التي ينبغي تذكرها عند طلب سلطات إجرائية | | |
| توجيه المدرب  تطالب العديد من الولايات القضائية المسؤولين عن إنفاذ القانون والمدعين العامين وغيرهم من الأشخاص المعنيين بإجراء التحقيقات في الجرائم الجنائية بتقديم طلب بالترخيص إلى سلطة قضائية أو أي سلطة مختصة أخرى من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. ويطلب من المدرب أن يشرح أن بعض الولايات القضائية تشترط طلبات كتابية بينما لا تشترط ولايات قضائية أخرى إلا طلبات شفاهية للحصول على الترخيص من أجل اتخاذ تدابير إجرائية أو تحقيقية. ينبغي للمدرب أيضا أن يتأكد أن هذه الحصة تقدَّم مع مراعاة الشروط والضمانات ذات الصلة بالمادة 15 من اتفاقية بودابست. | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 4 إلى 8 | توفر هذه الشفافات تذكيرا ببعض أهم الجوانب في اتفاقية بودابست ذات الصلة بالحصة. وتتضمن قائمة بمختلف السلطات الإجرائية بموجب اتفاقية بودابست. وينبغي للمدرب استخدام هذه الشفافات أيضا للتذكير بأهم المفاهيم بموجب المادة 15 من اتفاقية بودابست. كما يتعين على المدرب التمييز بين العمليات التي تسعى للحصول على ترخيص من أجل ممارسة السلطات الإجرائية في مختلف الأنظمة القانونية. فضلا عن ذلك، يوفر هذا الجزء تقديما موجزا للأجزاء 2، 3 و4 من الحصة – أي "ماذا"، "كيف"، و"لماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. | |
| 9 إلى 22 | ترتبط هذه الشفافات بـ"ماذا" يجب إدراجه في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتغطي الجوانب المرتبطة ب والأشخاص الاعتباريين فيما يخص طلبا من أجل سلطة إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن كيفية تحديد الأشخاص الاعتباريين وبيانات الموضوع. | |
| 23 إلى 49 | ترتبط هذه الشفافات بـ"كيف" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. وتفسر كيف ينبغي تطبيق السلطات الإجرائية. وهكذا، فهي تشمل الجوانب الفنية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى أي سلطات إجرائية سيتم تنفيذها فيما يتعلق بمختلف التحقيقات، وأي تدابير فنية سيتم اتخاذها من أجل ممارسة تلك السلطات) من جهة، والجوانب الحمائية لطريقة تطبيق السلطات الإجرائية (بمعنى الشروط والضمانات في مرحلة التطبيق، مرحلة التنفيذ ومرحلة ما بعد التنفيذ) من جهة أخرى. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن التدابير الفنية والحمائية التي تجوز الإشارة إليها في الطلب. | |
| 50 إلى 61 | ترتبط هذه الشفافات بـ"لماذا" يجب إدراج ذلك في الطلبات من أجل ممارسة السلطات الإجرائية. يركز هذا الجزء من الحصة على شرح الأسباب لممارسة سلطات إجرائية. وتشير الشفافات إلى دراسة الحالة في تمرين التحقيق بغية تقديم أمثلة عن الأسباب التي تجوز الإشارة إليها في الطلب وتعزيزها بشروحات. | |
| 62 إلى 64 | ينبغي للمدرب تلخيص أهداف الحصة مع المشاركين والتذكير بها ومنح المشاركين فرصة لطرح أي أسئلة ذات الصلة بالمواد التي تطرقت إليها هذه الحصة. | |
| **تمارين تطبيقية**  لم تدرج أي تمارين تطبيقية في هذه الحصة. | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  لم يتم إعداد أي تقييم رسمي لهذه الدورة التدريبية. ويشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. | | |

**الحصة 2.4.2 (ملاحظات وتعليقات حول تمرين جلسة الاستماع)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **الحصة 2.4.2 (ملاحظات وتعليقات حول تمرين جلسة الاستماع)** | | **المدة: 90 دقيقة** |
| **الموارد المطلوبة:**   * كمبيوتر شخصي / كمبيوتر محمول مزود بنسخ برمجيات متوافقة مع المعدات المجهزة * جهاز العرض وشاشة العرض. * توصيلة الإنترنت (إن وجدت). * دفاتر وأقلام للطلاب. | | |
| الهدف من الحصة:  **ترمي هذه الحصة إلى تعليم المدربين كيفية المراجعة وتزويد المشاركين بملاحظات وتعليقا بشأن أدائهم للتمرين المرتبط جلسة استماع للطلب بممارسة تدابير تحقيقية.** | | |
| **الأهداف:**  في نهاية هذه الحصة، سيكون المشاركون قادرين على:   * **فهم طريقة تقييم ومراجعة أداء المشاركين في التمرين حول إجراء جلسة الاستماع /**النظر في طلبات من أجل تدابير تحقيقية. * فهم كيفية تنفيذ كل مرحلة من المراحل الست لعملية المراجعة عند تقديم التعليقات والملاحظات للمشاركين. | | |
| توجيه المدرب  **سيشارك المتدربون في الدورة التدريبية القضائية المتقدمة في تمرين ينطوي على إجراء جلسة استماع للمطالبة بممارسة تدابير تحقيقية. ويعتبر تقديم ردود فعل/تعليقات ومراجعة واضحة للأداء أمرا حاسما بالنسبة لنجاح أي تمرين من هذا القبيل. وتشرح هذه الوحدة منهجية من الممارسات الفضلى لمراجعة أداء المشاركين.** | | |
| محتوى الدرس | | |
| رقم الشفافة | المحتوى | |
| 1 إلى 3 | تحدد الشفافات الأولى بنية وأهداف هذه الحصة. وسيمنح المشاركون فرصة لطرح أي أسئلة أولية قد تكون لديهم بشأن بنية وأهداف هذه الحصة. | |
| 3 إلى 5 | تعرض هذه الشفافات تقديما لعملية تقديم الملاحظات والتعليقات التي ينبغي أن يستخدمها المدربون بعد استكمال تمرين جلسة الاستماع. وتقسم الشفافات عملية المراجعة إلى ركيزتين (رد الفعل (Feedback) والتحكم في النتيجة المتوقعة (Feedforward)) كما تضع قائمة بالمراحل الست لعملية المراجعة التي تتناولها الشفافات الموالية بمزيد من التفاصيل. | |
| 6 إلى 9 | ترتبط هذه الشفافات بالركيزة الأولى لعملية المراجعة التي تعنى بتقديم ردود الفعل للمشاركين. وينطوي تقديم ردود الفعل على الملاحظات والتعليقات بشأن أداء المشاركين. وتتضمن هذه الركيزة مراحل "العنوان"، و"الإعادة" و"السبب". ويطلب من المدرب تغطية كل مرحلة من هذه المراحل. | |
| 10 إلى 15 | ترتبط هذه الشفافات بالركيزة الثانية لعملية المراجعة التي تعنى بتقديم تعليقات بشأن التحكم في النتيجة المتوقعة (Feedforward) للمشاركين. وينطوي تقديم تعليقات بشأن التحكم في النتيجة المتوقعة على كيفية معالجة الجوانب المحددة في أداء المشاركين خلال تقديم ردود الفعل. وتتضمن هذه الركيزة مراحل "التوضيح" و"إعادة المحاكاة". ويطلب من المدرب تغطية كل مرحلة من هذه المراحل. | |
| تمارين تطبيقية  **تم تطوير هذه الوحدة بغية تقديم دورة تدريبية للمدربين حول طريقة تقديم ردود الأفعال والتعليقات للمتدربين بعد تمرين جلسة الاستماع. ويطلب من المدربين إجراء عملية المراجعة بشكل تطبيقي بعد تمرين جلسة الاستماع لدورة تدريبية خاصة.** | | |
| **التقييم/التحقق من المعرفة**  يشجع المدرب على التحقق من المعرفة والفهم عبر طرح أسئلة ذات الصلة طيلة الحصة. لم يطلب أي تقييم رسمي لهذه الحصة. | | |

# التقييم

يعتبر التقييم جزءًا مهمًا من أي دورة تدريبية ويجب تخصيص الوقت الكافي لهذه العملية حتى يقدم المشاركون تعليقات مدروسة حول تجربة تعلمهم.

وقد تم تطوير هذه الدورة التدريبية كدورة عامة، وبالتالي، يعتمد الجزء الأكبر من المواد التعليمية على عروض في شكل باورربوينت ودون استخدام مستوى التمارين التطبيقية التي ترتبط عادة بهذا النوع من الدورات التدريبية.

وفي هذا الصدد، تم إعداد استمارة التقييم وتقدم كنموذج يمكن ملاءمته للظروف المحلية. ويتحمل المدربون مسؤولية التأكد من استكمال ملء الاستمارات وإرسالها إلى الهيئة الوطنية المعنية حتى يتم إجراء تحسينات على عمليات تقديم الدورة التدريبية المستقبلية.

# التقييم

لم يطلب أي تقييم لهذه الدورة التدريبية، ومع ذلك، يجوز للأشخاص الذي سيقدمون هذه المواد في المستقبل، خاصة في البلدان التي تكون فيها الدورة التدريبية جزءا من برنامج خاضع للتقييم، أن يفكروا في إجراء هذه العملية. وفي حال تم إدراج عملية التقييم، ينبغي استخدام المنهجيات المعتمدة في البلد المعني.

1. يهدف المشروع الإقليمي للاتحاد الأوروبي ومجلس أوروبا "CyberCrime@IPA" (التعاون الإقليمي في مجال العدالة الجنائية: تعزيز القدرات في مكافحة الجريمة الإلكترونية) إلى تعزيز قدرات سلطات العدالة الجنائية في منطقة غرب البلقان وتركيا من أجل التعاون الفعلي لمكافحة الجريمة الإلكترونية. [↑](#footnote-ref-1)
2. \* لا تخل هذه التسمية بالمواقف ذات الصلة بالوضع، وتتماشى مع قرار مجلس الأمن رقم 1244 ورأي محكمة العدل الدولية بشأن إعلان استقلال كوسوفو. [↑](#footnote-ref-2)